



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 04.07.1995
COM(95)309 def.

**DE TIENDE ALGEMEEN VERSLAG VAN DE COMMISSIE
AAN HET
EUROPEES PARLEMENT**

betreffende

**DE ANTI-DUMPING- EN ANTI-SUBSIDIEACTIVITEITEN
VAN DE GEMEENSCHAP**

(1994)

INHOUD

1.	INLEIDING	1
2.	ALGEMEEN OVERZICHT - GELDENDE MAATREGELEN	1
3.	INGELEIDE ANTI-DUMPING- EN ANTI-SUBSIDIEPROCEDURES	3
3.1.	Algemeen	3
3.2.	Korte beschrijving van de verschillende procedures	4
1.	Ruw magnesium uit Kazachstan, Oekraïne en Rusland	4
2.	Katoenen stoffen uit de V.R. China, India, Indonesië, Pakistan en Turkije	5
3.	Stoffen van synthetische stapelvezels uit India, Indonesië, Pakistan en Thailand	6
4.	Beddelinnen uit India, Pakistan, Thailand en Turkije	6
5.	Rijwielen uit Indonesië, Maleisië en Thailand	7
6.	Hulpstukken voor buisleidingen uit de V.R. China, Kroatië, Slowakije, Taiwan en Thailand	7
7.	Persulfaten uit de V.R. China	8
8.	Geactiveerd absorptiekool uit de V.R. China	8
9.	Portland-cement uit Polen, Slowakije en Tsjechië	9
10.	Elektroplaten met georiënteerde korrel uit Rusland	9
11.	Cumarine uit de V.R. China	9
12.	Hematietgietijzer uit Tsjechië	10
13.	Ammoniumnitraat uit Litouwen en Rusland	10
14.	Kegellagers uit Japan	11
15.	Polyester garens (PTY) uit Indonesië, India en Thailand	11
16.	Polyester stapelvezels uit Wit-Rusland	12
17.	Lucifers met reclameboodschappen uit Japan	12
18.	Microschijven (3.5") uit Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten	13

4.	VOORLOPIGE EN DEFINITIEVE MAATREGELEN	14
4.1.	Voorlopige maatregelen - algemeen	14
4.2.	Definitieve maatregelen - algemeen	14
4.3.	Korte beschrijving van de verschillende procedures	14
1.	Hematietgietijzer uit Brazilië, Oekraïne, Polen en Rusland	14
2.	Elektrolytische aluminiumcondensatoren uit Zuid-Korea en Taiwan	18
3.	Microschijven uit Hongkong en Zuid-Korea	19
4.	Metallisch calcium uit de V.R. China en Rusland	21
5.	Horlogeuurwerken uit Maleisië en Thailand	22
6.	Oplossingen van ureum en ammoniumnitraat uit Bulgarije en Polen	24
7.	Furazolidoon uit de V.R. China	25
8.	Furfurdehyd uit de V.R. China	26
9.	Kleurentelevisietoestellen uit Maleisië, de V.R. China, Zuid-Korea, Singapore en Thailand	27
10.	Ferrosiliciummangaan uit Oekraïne, Rusland, Brazilië en Zuid-Afrika	30
11.	Ethanolamine uit de Verenigde Staten	31
12.	Vloeispaat uit de V.R. China	33
13.	Ferrosilicium uit Zuid-Afrika en de Volksrepubliek China	34
14.	Isobutanol uit Rusland	35
15.	Televisiecamerasystemen uit Japan	37
5.	AANVAARDING VAN VERBINTENISSEN	38
5.1.	Algemeen	38
1.	Ammoniumnitraat uit Rusland en Litouwen	38
6.	PROCEDURES DIE ZONDER HET NEMEN VAN MAATREGELEN WERDEN BEËINDIGD	39
6.1.	Algemeen	39
6.2.	Korte beschrijving van de verschillende procedures	40
1.	Ammoniumnitraat uit Georgië, Oekraïne, Oezbekistan, Turkmenistan en Wit-Rusland	40
2.	Antimoontrioxide uit de Volksrepubliek China	40
3.	Gomhars uit de Volksrepubliek China	41
4.	Synthetisch handbreigaren uit Turkije	42
7.	HERZIENINGSPROCEDURES	43
7.1.	Algemeen	43
1.	Herzieningsonderzoeken op grond van artikel 15	45
2.	Herzieningsonderzoeken op grond van artikel 14	45
3.	Herzieningsonderzoeken ten behoeve van "nieuwkomers"	45
4.	Herzieningsonderzoeken op grond van artikel 13, lid 11	45

8.	TOEZICHT OP DE NALEVING VAN VERBINTENISSEN	46
9.	TERUGBETALINGEN	46
10.	HOF VAN JUSTITIE	47
10.1.	Algemeen	47
10.2.	Gerecht van Eerste Aanleg	47
10.3.	Nieuwe zaken	47
10.4.	Arresten	48
1.	Wegwerpaanstekers: arrest van 7 juli 1994	48
10.5.	Hangende zaken	49
11.	GATT-AANGELEGENHEDEN	50
11.1.	Toepassing van de Antidumping-Overeenkomst van 1994	50
11.2.	Toepassing van de Anti-subsidie-Overeenkomst van 1994	51
11.3.	Toepassing van de overeenkomsten door derde landen	53
1.	Verenigde Staten	53
11.4.	Anti-subsidieprocedures van derde landen ten aanzien van produkten uit de Lid-Statens van de Europese Unie	54
1.	Australië	54
2.	Brazilië	54
3.	Argentinië	55
4.	Mexico	55
5.	Venezuela	56
6.	Peru	56
7.	Jamaica	56
8.	Canada	56
9.	Bolivië	56
10.	Verenigde Staten	57
11.5.	Regeling van geschillen	57
1.	Panelprocedures waarbij de Gemeenschap betrokken is	57
11.6.	Anti-subsidieprocedures van de Gemeenschap	58
1.	Kogellagers uit Thailand	58
12.	PERSONEEL EN ADMINISTRATIE	59

DE TIENDE JAARVERSLAG¹ VAN DE COMMISSIE OVER DE ANTI-DUMPING- EN ANTI-SUBSIDIEACTIVITEITEN VAN DE GEMEENSCHAP²

1. INLEIDING

Dit verslag is opgesteld ingevolge de resolutie van het Europees Parlement van 16 december 1981 over de anti-dumpingmaatregelen van de Gemeenschap³ en het latere verslag van de Commissie Externe Economische Betrekkingen van het Europees Parlement over het anti-dumpingbeleid van de Europese Gemeenschap⁴.

Dit verslag heeft voornamelijk betrekking op de activiteiten die de Gemeenschap in het jaar 1994 op genoemde gebieden heeft ontplooid, maar ter vergelijking zijn in tabel 1 ook gegevens opgenomen over de jaren 1990-1994.

In de punten 3, 4, 5 en 6 wordt een beknopt overzicht gegeven van alle procedures die in 1994 zijn ingeleid, van alle voorlopige en definitieve maatregelen die in dat jaar zijn genomen en van alle procedures die dat jaar zonder het nemen van maatregelen werden beëindigd.

2. ALGEMEEN OVERZICHT - GELDENDE MAATREGELEN

Eind 1994 waren in de Gemeenschap 151 maatregelen van kracht, waarvan 23 in de vorm van verbintenissen. Van deze 151 maatregelen waren 124 oorspronkelijke maatregelen en 27 maatregelen die na een herzieningsonderzoek overeenkomstig artikel 15 van Verordening 2423/88 werden gehandhaafd. Er wordt op gewezen dat deze maatregelen slechts betrekking hebben op 0.71% van de totale invoer in de Gemeenschap.

Van alle maatregelen die eind 1994 van kracht waren, hadden er 57, of 37,7%, betrekking op landen met staatshandel⁵, waarbij vooral de Volksrepubliek China op de voorgrond treedt, tegen welk land 26 maatregelen van kracht zijn. Sinds 1990 zijn er slechts in 15 gevallen maatregelen ingesteld tegen Midden- of Oosteuropese landen. Andere landen die vaak bij anti-dumpingprocedures zijn betrokken zijn Japan, Zuid-Korea, Turkije en Taiwan, tegen welke landen resp. 16, 12, 8 en 6 maatregelen van kracht zijn.

¹ De vorige verslagen zijn opgenomen in COM(83) 519def./2; COM(84)721 def.; COM(86)308 def.; COM(87)178 def.; COM(88)92 def.; COM(89)106 def.; COM(90)229 def.; SEC(91)92 def.; SEC(91)974 def.; SEC(92)716 def., COM(93)516 def. en COM(95)16.

² Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad, PB nr. L 209 van 2.8.1988, blz. 1 en Beschikking nr. 2424/88/EGKS van de Commissie, PB nr. L 209 van 2.8.1988, blz. 18

³ PB nr. C 11 van 18.01.82, blz.37

⁴ PE 141.178/def. van 30.11.1990, verslaggever Gijs DE VRIES

⁵ Voor het voormalige Tsjechoslowakije, voor Hongarije, Polen, Bulgarije en Roemenië hebben deze cijfers slechts betrekking op maatregelen die genomen werden toen deze landen tot de landen met staatshandel behoorden, en op maatregelen die zijn toegepast ten aanzien van afzonderlijke Republieken van het GOS sedert het uiteenvallen van de USSR.

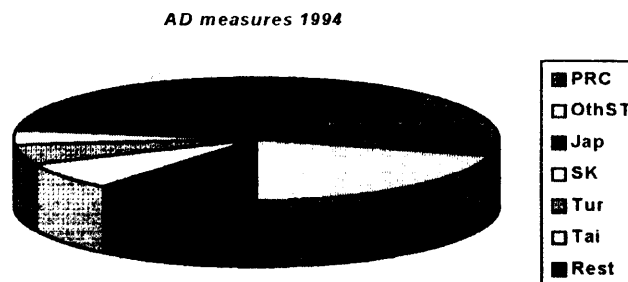
TABEL 1

**Anti-dumping- en anti-subsidieprocedures
die in de periode 1 januari 1990 - 31 december 1994 werden ingeleid**

	1990	1991	1992	1993	1994
Aantal lopende procedures aan het begin van het jaar	60	59	46	57	51
Aantal procedures dat tijdens het jaar werd ingeleid	43	20	39	21	43
Totaal aantal procedures tijdens het jaar	103	79	85	78	94
Procedures beëindigd met:					
- instelling van definitieve rechten	18	19	16	19	19
- aanvaarding van een prijsverbintenis	9	3	-	-	2
- vaststelling dat geen dumping heeft plaatsgevonden	-	1	1	1	5
- vaststelling dat geen subsidiëring heeft plaatsgevonden	-	-	-	-	-
- vaststelling dat geen schade werd veroorzaakt	13	6	4	1	1
- andere redenen	4	4	7	6	2
Aantal procedures dat tijdens het jaar werd afgesloten	44	33	28	27	29
Aantal lopende procedures aan het einde van het jaar	59	46	57	51	65
Aantal gevallen in het jaar waarin voorlopige rechten werden ingesteld	23	19	18	16	25

Het is echter realistischer echter uit te gaan van de handelswaarde van de produkten waartegen anti-dumpingmaatregelen zijn genomen. Deze is zeer verschillend per produktsector. De grootste handelswaarde wordt vertegenwoordigd door produkten met hoge toegevoegde waarde, zoals elektronische produkten, bij de vervaardiging waarvan

schaalvoordelen van doorslaggevend belang zijn. Bij deze benadering komt Japan op de eerste plaats met 38.8% van de totale handelswaarde van de produkten waarop anti-dumpingmaatregelen van toepassing zijn. Daarbij valt nog op te merken dat de invoer van soortgelijke produkten uit de Gemeenschap in Japan praktisch nihil is.

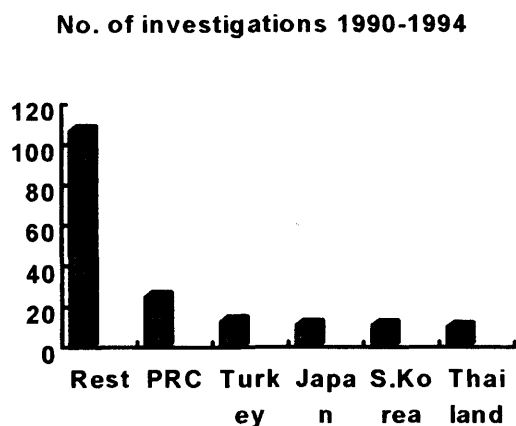


3. INLEIDING VAN ANTI-DUMPING- EN ANTI-SUBSIDIEPROCEDURES

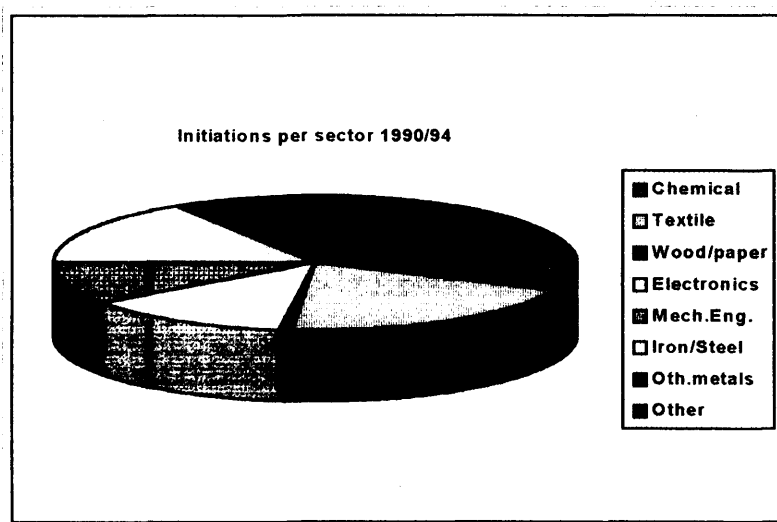
3.1. ALGEMEEN

In 1994 werden 43 procedures ingeleid, die betrekking hadden op 20 landen; daarbij traden de Volksrepubliek China en Thailand het meest op de voorgrond, elk met 5 ingeleide procedures, op de voet gevolgd door India en Indonesië, elk met 4 ingeleide procedures. (Zie voor nadere gegevens Bijlage A.)

In de vijf jaar van 1990 tot en met 1994 werden 166 procedures ingeleid, die betrekking hadden op 39 landen. De landen die het meest bij deze procedures waren betrokken waren de Volksrepubliek China met 25, Turkije met 13, Japan en Zuid-Korea elk met 11 en Thailand met 10 procedures. De procedures van de afgelopen vijf jaar zijn in Bijlage H naar land van uitvoer onderverdeeld en weergegeven in onderstaande grafiek.



De bedrijfstakken die in de periode 1990-1994 het meest met anti-dumpingprocedures te maken hadden waren de textielsector, de chemische sector, de ijzer- en staalsector en de elektronica-sector. In 1994 was de textielsector het meest betrokken bij de procedures die werden ingeleid, na een zekere daling in de voorgaande drie jaren. Een onderverdeling per sector is in Bijlage I opgenomen, en is tevens weergegeven in onderstaande grafiek.



3.2. IN 1994 INGELEIDE PROCEDURES

3.2.1. Ruw magnesium uit Kazachstan, Oekraïne en Rusland

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 15 januari 1994 gepubliceerd, naar aanleiding van een klacht van Euro Alliages namens de enige producent in de Gemeenschap.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap en de prijzen in drie vergelijkbare landen, namelijk Canada, Japan en de Verenigde Staten.

Wat schade betreft werd aangevoerd dat het importvolume en het marktaandeel aanzienlijk waren toegenomen. Het marktaandeel van de drie landen samen was van 1991 op 1992 verdrievoudigd tot een niveau van 17%. Volgens de klacht was deze toename te wijten aan een onderbieding van de prijzen van de EG-producenten, waardoor deze aanzienlijke financiële verliezen leden.

3.2.2. Katoenen stoffen uit de Volksrepubliek China, India, Indonesië, Pakistan en Turkije

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 20 januari 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van het Committee of the Cotton and Allied Textile Industries of de EEC (EUROCOTON), namens producenten die een groot deel van de produktie in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

De procedure heeft betrekking op stoffen die geheel of gedeeltelijk (voor meer dan 50%) uit katoen bestaan en die voornamelijk bestemd zijn voor de vervaardiging van kleding, huishoudlinnen en meubelstoffen.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap en een geconstrueerde normale waarde die gebaseerd was op de geraamde produktiekosten in elk exportland plus een winstmarge, behalve in het geval van de Volksrepubliek China. Daar dit laatste land geen land met een markteconomie is, werd de normale waarde voor dit land gebaseerd op de geconstrueerde waarde in India, waarvan werd beweerd dat het het meest geschikte referentieland was.

Wat schade betreft werd gesteld dat het marktaandeel van de katoenen weefsels uit de betrokken landen gestegen was van 14,4% in 1989 tot 19,3% in 1992, terwijl het verbruik in de Gemeenschap in dezelfde periode was gedaald. Voorts werd gesteld dat de prijzen van de importprodukten steeds 22% tot 38% lager waren dan die van de EG-producenten, waardoor deze gedwongen waren geweest hun prijzen te verminderen tot een niveau waarop de kosten niet meer gedekt konden worden. Voorts werd beweerd dat de werkgelegenheid bij deze bedrijfstak in de Gemeenschap sinds 1988 met 22% was gedaald.

3.2.3. Stoffen van synthetische stapelvezels uit India, Indonesië, Pakistan en Thailand

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 20 januari 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van het Committee of the Cotton and Allied Textile Industries of the EEC (EUROCOTON), namens producenten die een groot deel van de productie in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

De procedure heeft betrekking op stoffen die geheel of gedeeltelijk (voor meer dan 50%) uit synthetische stapelvezels bestaan en die voornamelijk bestemd zijn voor de vervaardiging van kleding, huishoudlinnen en meubelstoffen.

De klacht van dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap en een geconstrueerde normale waarde die gebaseerd was op de geraamde produktiekosten in elk exportland plus een winstmarge.

Wat schade betreft werd gesteld dat het marktaandeel van het katoenen weefsel uit de betrokken landen gestegen was van 18,5% in 1989 tot 37,5% in 1992, terwijl het verbruik in de Gemeenschap in dezelfde periode was gedaald. Voorts werd gesteld dat de import steeds met een onderbieding van de prijzen van de EG-producenten gepaard was gegaan, waardoor de prijzen in de Gemeenschap van 1989 tot 1992 met 18% waren gedaald. De EG-producenten waren gedwongen geweest hun prijzen te verminderen tot een niveau waarop de kosten niet meer gedekt konden worden. Voorts werd beweerd dat de werkgelegenheid bij deze bedrijfstak in de Gemeenschap sinds 1988 met 22% was gedaald.

3.2.4. Beddelinnen uit India, Pakistan, Thailand en Turkije

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 25 januari 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van het Committee of the Cotton and Allied Textile Industries of the EEC (EUROCOTON), dat zou optreden namens producenten die een groot deel van de productie in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Het klacht had betrekking op betrekking op beddelinnen van 100% katoen. Voor de vergelijking tussen de exportprijs en de normale waarde was uitgegaan van sets (maten 20/20 en 24/24), bestaande uit een bovenlaken, een onderlaken en een paar slopen, daar dergelijke sets een groot deel zouden uitmaken van de hier bedoelde invoer met dumping.

Bij deze vergelijking was gebleken dat de dumpingmarge aanzienlijk was. De normale waarde, moest volgens de indieners van de klacht geconstueerd worden, daar bedoelde produkten niet in voldoende hoeveelheden op de binnenlandse markt van de betrokken landen werden verkocht.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het betrokken produkt uit deze vier landen gestegen was van 24,5% in 1990 tot 29% in 1992. De prijzen van de importprodukten waren 40% tot 52% lager dan die van de EG-produkten. Voorts werd gesteld dat het marktaandeel van de EG-bedrijven was gekrompen, dat hun rentabiliteit sterk was gedaald en dat ook de werkgelegenheid hieronder te lijden had gehad.

3.2.5. Rijwielen uit Indonesië, Maleisië en Thailand

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 3 februari 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van de European Bicycle Manufacturers Association namens producenten die een groot deel van de produktie in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap en de binnenlandse prijzen in Indonesië, Maleisië en Thailand.

Wat schade betreft, werd gesteld dat de invoer van rijwielen uit Indonesië, Maleisië en Thailand tussen 1989 en 1993 met meer dan 500% was gestegen, waardoor het marktaandeel van deze produkten op de markt van de Gemeenschap meer dan verviervoudigd was, en in 1993 10,3% bedroeg. Voorts werd gesteld dat de prijzen van deze importprodukten aanmerkelijk onder die van de EG-produkten lag: het prijsverschil bedroeg, al naar gelang het exportland, 44% tot 48%.

3.2.6. Hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of staal, uit de Volksrepubliek China, Kroatië, Slowakije, Taiwan en Thailand

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 3 februari 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van het Defence Committee of the EEC Steel Butt-Welded Fittings Industry, dat een groot deel van de producenten in de Gemeenschap zou vertegenwoordigen.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap en de binnenlandse prijzen in Kroatië, Slowakije, Taiwan en Thailand. Dit laatste land zou in het kader van de procedure een met China vergelijkbaar land zijn.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van de betrokken vijf landen gestegen was van 5,1% in 1989 tot 23,4% in 1992 en dat deze groei met een aanzienlijke prijszonderbieding gepaard was gegaan. Voorts werd gesteld dat de aanzienlijke prijszonderbieding tot een daling van de omzet, van het marktaandeel, van de produktie en de bezettingsgraad en tot lagere winsten of financiële verliezen van de EG-producenten had geleid, waarvan sommigen gedwongen waren geweest kortere arbeidstijden in te voeren en personeel te ontslaan.

3.2.7. Persulfaten uit de Volksrepubliek China

Het bericht van inleiding van de procedure ten aanzien van ammoniumpersulfaat, natriumpersulfaat en kaliumpersulfaat werd op 2 maart 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van de European Chemical Industries Council (CEFIC), die alle producenten van persulfaten in de Gemeenschap zou vertegenwoordigen. Persulfaten worden als initiator en oxidator in de textielindustrie en de chemische industrie gebruikt.

Daar de Volksrepubliek China geen land is met een landeconomie, moest voor de prijsvergelijking een land met markteconomie worden gekozen. De indieners van de klacht stelden de Verenigde Staten als referentieland voor en op die basis waren de door de indieners van de klacht berekende dumpingmarges aanzienlijk.

Wat schade betreft, werd gesteld dat de hier bedoelde invoer gestegen was van 1.454 ton in 1989 tot 3.139 ton in 1992. Het Chinese persulfaat zou tegen veel lagere prijzen dan het EG-produkt in de Gemeenschap worden verkocht, waardoor de produktie in de Gemeenschap gedaald zou zijn, evenals het marktaandeel van de EG-producenten, namelijk van 76,7% in 1989 tot 65,4% in 1992.

3.2.8. Geactiveerd absorptiekool uit de Volksrepubliek China

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 2 maart 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van de European Chemical Industries Council (CEFIC), die een groot deel van de producenten in de Gemeenschap zou vertegenwoordigen.

Op grond van de vergelijking tussen de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap en de binnenlandse prijzen in de Verenigde Staten, die het meest geschikte vergelijkbare land zouden zijn, waren de dumpingmarges aanzienlijk.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het Chinese produkt gestegen was van 13,8% in 1989 tot 17,6% in 1992. Voorts zou het Chinese produkt tegen aanzienlijk lagere prijzen, die steeds daalden, in de Gemeenschap zijn verkocht. Verwacht werd dat de EG-producenten aanzienlijke verliezen zouden lijden.

3.2.9. Portlandcement uit Polen, Tsjechië en Slowakije

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 28 april 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van de Bundesverband der Deutschen Zementindustrie, namens een groot deel van de cementproducenten in Duitsland.

De procedure heeft betrekking op een regionale markt, overeenkomstig artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2423/88. In dit geval bestond de regionale markt uit tien Duitse deelstaten. De Commissie had bewijsmateriaal ontvangen dat de producenten in de betrokken regio hun gehele of nagenoeg hun gehele produktie in die regio verkochten, dat aan de vraag in die regio niet in aanmerkelijke mate door leveranciers uit andere delen van de Gemeenschap werd voldaan en dat bedoelde invoer in genoemde regio was geconcentreerd.

3.2.10. Elektroplaten met georiënteerde korrel uit Rusland

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 20 mei 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van EUROFER, namens drie producenten in de Gemeenschap die samen 70% van de produktie in de Gemeenschap zouden vertegenwoordigen.

De procedure heeft betrekking op koudgewalste platen en banden van siliciumstaal met een breedte van meer dan 500 mm die voor elektromagnetische apparaten en installaties worden gebruikt.

Daar Rusland geen land is met een markteconomie, had de indiener van de klacht een vergelijking gemaakt tussen de prijzen bij export naar de Gemeenschap en de binnenlandse prijzen in Zuid-Korea, dat het meest geschikte referentieland zou zijn. Op grond van deze vergelijking was er sprake van aanzinelijke dumping.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het Russische produkt gestegen was van 2,3% in 1991 tot 7,1% in de eerste zeven maanden van 1993. Volgens de klacht was er ook sprake van prijsonderbieding en een neerwaarde druk op de prijzen. De produktie van de EG-producenten was gedaald en hun marktaandeel aanzienlijk ingekrompen, waardoor hun winsten waren teruggelopen of zij zelfs verliezen leden.

3.2.11. Cumarine uit de Volksrepubliek China

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 20 mei 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van European Chemical Industries Council (CEFIC), namens Rhône Poulenc, de enige producent van cumarine in de Gemeenschap.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de prijzen bij export naar de Gemeenschap en de binnenlandse prijzen in de Verenigde Staten, dat het meest geschikte referentieland zou zijn.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het Chinese produkt tussen 1989 en 1992 verdrievoudigd was, tot 48%. Door de aanzienlijke prijsontersbieding zou het marktaandeel van de EG-producent zijn ingekrompen, zou hij zijn produktie hebben verminderd en zou hij financiële verliezen hebben geleden.

3.2.12. Hematietgietijzer uit Tsjechië

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 21 mei 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van EUROFONTES, namens producenten die nagenoeg de gehele produktie van hematietgietijzer in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Hematietgietijzer wordt voornamelijk gebruikt voor de produktie van gietijzer met grafiet in lamellaire vorm (grijs gietijzer). Dit wordt vooral gebruikt voor gietstukken van hoge kwaliteit voor machines en werktuigmachines, alsmede in gietstukken die aan thermische en/of chemische beelasting zijn blootgesteld.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de gecorrigeerde prijzen op de binnenlandse markt in Tsjechië en de prijzen bij export naar de Gemeenschap, zoals die uit de Eurostat-statistieken blijken.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het Tsjechische produkt gestegen was van nihil in 1991 tot 4.316 ton in 1992 en tot 8.826 ton in de eerste zeven maanden van 1993. Dit zou overeenkomen met een marktaandeel van 0% in 1991, 0,5% in 1992 en 2,4% in de eerste zes maanden van 1993. In Duitsland bedroeg het marktaandeel van het Tsjechische hematietgietijzer in laatstgenoemde periode 9,7%. Voorts zou dit produkt 52 ecu per ton, of 28%, goedkoper zijn dan het EG-produkt.

3.2.13. Ammoniumnitraat uit Litouwen en Rusland

Na de aanvaarding van een verbintenis in de regionale zaak met betrekking tot het Verenigd Koninkrijk (zie punt 5.1.1), heeft de European Fertilizer Manufacturers' Association (EFMA) een klacht ingediend die op de gehele Gemeenschap betrekking had. De procedure werd op 9 juni 1994 geopend.

Volgens de klacht ging de invoer van ammoniumnitraat uit Litouwen en Rusland met aanzienlijke dumping gepaard, indien men de exportprijzen vergeleek met de binnenlandse prijzen in Hongarije. Alle EG-producenten zouden schade hebben geleden, daar het marktaandeel van het betrokken importprodukt tot 10% was gestegen.

3.2.14. Kegellagers uit Japan

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 2 juli 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van de Federation of European Bearing Manufacturers' Associations (FEBMA) die een groot deel van de producenten in de Gemeenschap zou vertegenwoordigen.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking van de prijzen op de Japanse markt en de exportprijzen die waren gereconstrueerd aan de hand van de prijzen aan de eerste onafhankelijke afnemer in de Gemeenschap, daar de meeste importeurs met de Japanse exporteurs gelieerd zouden zijn.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van de Japanse kegellagers was gestegen van 9,9% in 1989 tot 11,5% in 1993, terwijl de vraag in die periode dalende was. Voorts zou het marktaandeel van het Japanse produkt, voor bepaalde types die in grote hoeveelheden werden verkocht, meer dan 30% zijn. Dit zou alleen maar mogelijk zijn geweest omdat de Japanse exporteurs hun produkten 10% tot 15%, en in enkele gevallen zelfs tot 50%, goedkoper aanboden dan de EG-producenten.

Ten gevolge hiervan hadden de EG-bedrijven, in de periode van 1989 tot 1993, hun prijzen tot 10% moeten verlagen en was hun marktaandeel kleiner geworden. De indieners van de klacht stelden voorts dat de rentabiliteit van de EG-bedrijven ernstig was aangetast: deze zouden in 1992 en 1993 ernstige verliezen hebben geleden. Bovendien zouden de EG-bedrijven, ten gevolge van de moeilijke situatie waarin ze verkeerden, sinds 1992 aanmerkelijk minder hebben geïnvesteerd en was ook de werkgelegenheid in de getroffen bedrijfstak verminderd.

3.2.15. Polyester garens uit Indonesië, India en Thailand

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 29 juli 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van het International Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIFRS) namens producenten die een groot deel van de produktie in de Gemeenschap zouden vertegenwoordigen.

De klacht heeft betrekking op getextureerd filamentgaren van polyester dat zowel bij de vervaardiging van geweven als van gebreide stoffen wordt gebruikt.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking van de binnenlandse prijzen in Indonesië, India en Thailand en de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het betrokken produkt uit de drie genoemde landen gestegen was van 1,9% in 1991 tot 6% in 1993. Voorts zou er sprake zijn van aanzienlijke prijsonterschieding en een neerwaartse druk op de prijzen, met alle ongunstige gevolgen van dien voor het marktaandeel en de financiële resultaten van de EG-bedrijven. Ondanks een aanzienlijke vermindering van de produktiecapaciteit was er in 1993 geen verbetering opgetreden in de bezettingsgraad die in 1991 77% bedroeg, een percentage dat voor deze kapitaalintensieve bedrijfstak onvoldoende wordt geacht.

3.2.16. Polyester stapelvezels uit Wit-Rusland

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 3 augustus 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van het International Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIFRS) namens producenten die meer dan 95% van de produktie in de Gemeenschap zouden vertegenwoordigen.

Polyester stapelvezels worden in verschillende stadia van de textielproduktie gebruikt, afhankelijk van het soort te produceren textiel. Ongeveer 60% van de in de Gemeenschap gebruikte polyester vezels wordt gebruikt bij de vervaardiging van weefsels, al dan niet met katoenen of wollen vezels gemengd. Het andere deel wordt niet gesponnen, maar gebruikt als opvulsel voor kussens, autostoelen, anoraks en dergelijke, en bij de vervaardiging van tapijten.

Daar Wit-Rusland geen land is met een markteconomie, dienden de exportprijzen te worden vergeleken met de prijzen in een referentieland met markteconomie, in dit geval Polen. Op grond van deze vergelijking zijn de dumpingmarges aanzienlijk.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het betrokken produkt uit Wit-Rusland gestegen was van minder dan 0,1% in 1990 tot bijna 5% in 1993. Voorts werd aangevoerd dat de EG-bedrijven hierdoor gedwongen waren geweest hun prijzen te verminderen. Ondanks een aanzienlijke vermindering van de produktiecapaciteit zou de bezettingsgraad in 1993 tot 69% zijn gedaald, een percentage dat voor deze kapitaalintensieve bedrijfstak onvoldoende wordt geacht.

3.2.17. Lucifers met reclameboodschappen uit Japan

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 4 augustus 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht van de FEFA (Fédération Européenne de Fabricants d'Allumettes) namens producenten die een groot deel van de produktie in de Gemeenschap zouden vertegenwoordigen.

De klacht heeft betrekking op luciferboekjes en luciferdoosjes waarop reclamelogo's zijn gedrukt.

Uit een vergelijking tussen de prijzen van de Japanse producenten op de eigen markt en de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap blijkt dat er sprake is van dumping.

Wat schade betreft, werd gesteld dat de Japanse producenten hun marktaandeel hebben vergroot van 31% in 1990 tot 34% in 1993, ondanks het feit dat de EG-markt voor dit soort lucifers in de periode 1990-1993 met 15% is gekrompen. Voorts zou het Japanse importprodukt in de Gemeenschap constant onder de prijzen van de EG-bedrijven zijn verkocht. De prijsonderbieding in de periode 1992-1993 zou volgens de indiener van de klacht ongeveer 35% hebben bedragen. Deze stelde voorts dat de productiecapaciteit in de Gemeenschap hierdoor verminderd had moeten worden, dat hierdoor werkgelegenheid verloren was gegaan en dat de betrokken EG-bedrijven sinds 1990 met ernstige financiële verliezen hadden te kampen.

3.2.18. 3,5" microschijven uit Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten

Het bericht van inleiding van de procedure werd op 2 september 1994 gepubliceerd naar aanleiding van een klacht het Committee of European Diskette Manufacturers (DISKMA). Het betreft de derde klacht van deze organisatie met betrekking tot dit produkt. Naar aanleiding van de eerste klacht, die betrekking had op microschijven uit Japan, Taiwan en de Volksrepubliek China, werden in oktober 1993 definitieve rechten ingesteld. De tweede klacht had betrekking op microschijven uit Hongkong en de Republiek Korea en naar aanleiding daarvan werden in september 1994 definitieve rechten ingesteld.

De klacht inzake dumping was gebaseerd op een vergelijking tussen de geconstrueerde normale waarde en de geconstrueerde exportprijzen voor de drie genoemde landen. De normale waarde moest, volgens de indiener van de klacht, geconstrueerd worden daar de meeste 3,5"-microschijven in Mexico en de Verenigde Staten beneden de kostprijs werden verkocht, terwijl in Maleisië niet voldoende hoeveelheden werden verkocht. De exportprijzen moesten ook geconstrueerd worden daar het grootste deel van de exportverkoop via gelieerde bedrijven zou verlopen.

Wat schade betreft, werd gesteld dat het marktaandeel van het produkt uit Maleisië, Mexico en de Verenigde Staten gestegen was van 33,8% in 1990 tot 37,1% in 1993, terwijl de invoer uit deze landen in dezelfde periode in absolute termen gestegen was van 153 miljoen stuks tot 293 miljoen stuks. Voorts beweerde de indiener van de klacht dat de export uit de drie genoemde landen met een aanzienlijke prijsonderbieding gepaard ging, waardoor de prijzen in de Gemeenschap waren gedaald en de EG-bedrijven niet voldoende winst konden maken of zelfs verliezen leden.

4. VOORLOPIGE EN DEFINITIEVE MAATREGELEN

4.1. VOORLOPIGE MAATREGELEN - ALGEMEEN

Voorlopige maatregelen kunnen worden genomen indien bij het voorlopige onderzoek blijkt dat er sprake is van dumping of subsidiëring, dat er voldoende bewijs is dat hierdoor schade is ontstaan, en dat het in het belang van de Gemeenschap is maatregelen te nemen. Voorlopige rechten hebben normalerwijze een geldigheidsduur van vier maanden, maar kunnen in bepaalde gevallen met twee maanden worden verlengd.

In tabel 1 is te zien dat in 1994 in 25 gevallen voorlopige rechten werden ingesteld, terwijl in 1993 en 1992 in 16 resp. in 18 gevallen voorlopige rechten werden ingesteld. Deze voorlopige maatregelen hebben op zeer uiteenlopende produkten uit velerlei landen betrekking.

Bijlage B geeft een overzicht van de voorlopige maatregelen die in 1994 zijn ingesteld. Hieronder wordt een beknopte beschrijving van elk van deze gevallen gegeven.

4.2. DEFINITIEVE MAATREGELEN - ALGEMEEN

Definitieve maatregelen kunnen worden genomen indien uit de definitief vastgestelde feiten blijkt dat er sprake is van dumping of subsidiëring, dat er voldoende bewijs is dat hierdoor schade is ontstaan, en dat het in het belang van de Gemeenschap is maatregelen te nemen. Definitieve anti-dumpingrechten of compenserende rechten worden door de Raad ingesteld, nadat de Commissie, na raadpleging van de Lid-Staten, hiertoe een voorstel heeft ingediend. Definitieve rechten werden vóór 10 maart 1994 met een gekwalificeerde meerderheid en na die datum met een gewone meerderheid ingesteld⁶.

In tabel 1 is te zien dat in 1994 in 19 gevallen definitieve rechten werden ingesteld. Dit komt ongeveer overeen met het aantal malen dat in voorgaande jaren definitieve rechten werden ingesteld. Deze definitieve maatregelen hebben betrekking op tal van produkten uit tal van landen, zoals uit Bijlage C blijkt. Hieronder wordt een beknopte beschrijving gegeven van elk geval waarin, in 1994, definitieve rechten werden ingesteld.

4.3. KORTE BESCHRIJVING VAN DE VERSCHILLENDE PROCEDURES

4.3.1. Hematietgietijzer uit Brazilië, Oekraïne, Polen en Rusland

Voorlopige rechten werden op 15 januari 1995 ingesteld. De procedure was in september 1991 ingeleid ten aanzien van hematietgietijzer uit de voormalige Sovjet-Unie en werd in december 1992 tot hematietgietijzer uit Brazilië en Polen uitgebreid. De indiener van de klacht was EUROFONTES namens EG-producenten van het betrokken produkt.

⁶ Verordening (EG) nr. 522/94 van de Raad. PB nr. L 66 van 10.3.1994, blz. 10

Brazilië

Voor de Braziliaanse bedrijven werd een gewogen gemiddelde dumpingmarge van 51,3% vastgesteld. 21 Braziliaanse bedrijven hadden de vragenlijst van de Commissie beantwoord, waarvan 17 in het onderzoektijdvak naar de Gemeenschap hadden geëxporteerd. Volgens de gegevens van EUROSTAT waren deze 17 bedrijven goed voor 76% van de export van het betrokken produkt uit Brazilië. De betrokken bedrijven hadden ermee ingestemd dat een vereenvoudigde procedure gevolgd zou worden, volgens welke de dumping berekend zou worden aan de hand van gegevens die zes representatieve bedrijven zouden verstrekken.

De normale waarde was de waarde die geconstrueerd werd aan de hand van de werkelijke produktiekosten in Brazilië, vermeerderd met een bedrag voor verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten en een redelijke winstmarge.

De aangehouden exportprijzen waren de werkelijk betaalde of te betalen prijzen bij export naar de Gemeenschap, na aftrek van alle belastingen, kortingen en verminderingen die daadwerkelijk waren toegekend en die rechtstreeks verband hielden met de betrokken verkooptransacties.

De vergelijking van de normale waarde met de exportprijzen per transactie werd gemaakt op het niveau af-fabriek. Op de exportprijzen werden correcties toegepast om rekening te houden met de kosten tussen af-fabriek en FOB.

Polen

Voor de drie Poolse bedrijven werden dumpingmarges van respectievelijk 31,53%, 34,65% en 50,2% vastgesteld.

De normale waarde werd geconstrueerd aan de hand van de werkelijke produktiekosten in Polen vermeerderd met een bedrag voor verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten en een redelijke winstmarge.

De aangehouden exportprijzen waren de werkelijk betaalde of te betalen prijzen bij export naar de Gemeenschap, na aftrek van alle belastingen, kortingen en verminderingen die daadwerkelijk waren toegekend en die rechtstreeks verband hielden met de betrokken verkooptransacties.

De vergelijking van de normale waarde met de exportprijzen per transactie werd gemaakt op het niveau af-fabriek. Op de exportprijzen werden correcties toegepast om rekening te houden met de kosten tussen af-fabriek en de Poolse grens.

Oekraïne en Rusland

Zowel voor Oekraïne als Rusland werd een gewogen gemiddelde dumpingmarge van 104,51% vastgesteld.

De Commissie had vastgesteld dat het hematietgietijzer uit de voormalige Sovjet-Unie uit Oekraïne en Rusland afkomstig was en heeft, met instemming van de indieners van de klacht, het onderzoek tot deze twee staten beperkt. Daar Oekraïne en Rusland geen markteconomie kennen, werd de normale waarde vastgesteld aan de hand van de verkoop en de produktiekosten van het soortgelijke produkt in een vergelijkbaar derde land met markteconomie.

Daar Rusland en Oekraïne met Brazilië vergeleken konden worden, wat de toegang tot en de beschikbaarheid van grondstoffen, namelijk ijzererts en energie, betreft, was de Commissie van oordeel dat het niet onredelijk was Brazilië als referentieland te kiezen voor de vaststelling van de normale waarde van hematietgietijzer uit Oekraïne en Rusland.

Als normale waarde van dit produk werd daarom het gewogen gemiddelde genomen van de tijdens de procedure onderzochte Braziliaanse bedrijven.

De exportprijzen werden aan de hand van de cijfers van Eurostat vastgesteld. Deze werden verminderd met de geraamde kosten voor vervoer over zee. De exportprijzen werden per transactie met de normale waarde vergeleken, op hetzelfde handelsniveau.

Schade

De Commissie was van oordeel dat, om de gevolgen voor de producenten in de Gemeenschap te kunnen beoordelen, rekening moest worden gehouden met de gevolgen van de invoer uit alle hier genoemde landen in hun geheel.

Het marktaandeel van het met dumping ingevoerde hematietgietijzer was gestegen van 30% in 1987 tot 50,5% in het onderzoektijdvak, terwijl het verbruik was afgenomen. De invoer uit Brazilië, Polen, Oekraïne en Rusland was gestegen van 242.436 ton in 1987 tot 414.041 ton in het onderzoektijdvak, dat wil zeggen met 70%. De verkoop van de EG-producenten was gedaald van 506.707 ton in 1987 tot 385.827 ton in het onderzoektijdvak. De gewogen gemiddelde cif-prijs, franco grens Gemeenschap, van het betrokken importprodukt was gedaald van 156,8 ecu/ton in 1987 tot 126,15 ecu/ton in het onderzoektijdvak. Gedurende het onderzoektijdvak was de prijs van het importprodukt 18,82 ecu/ton of 12,9% lager dan de prijs van het EG-produkt. De verliezen van de EG-producenten varieerden van 10,98% in 1987 tot 4,77% in 1989 en verergerden daarna snel tot 24,98% in het onderzoektijdvak. Bij het onderzoek bleek dat de EG-

producenten een aanzienlijk marktaandeel hadden moeten prijsgeven, dat zij hun prijzen niet aan de gestegen produktiekosten hadden kunnen aanpassen, dat hun financiële resultaten achteruit waren gegaan en dat zij produktiefaciliteiten hadden moeten sluiten. Gezien dit alles was de Commissie van oordeel dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade had geleden door de invoer met dumping uit Brazilië, Polen, Oekraïne en Rusland.

De Commissie heeft onderzocht of de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap had geleden aan andere factoren dan de invoer met dumping te wijten was. Gebleken is dat de invoer uit andere derde landen eveneens enige invloed heeft gehad op de situatie van de EG-producenten in 1989 en 1990, maar daarna niet meer van betekenis is geweest.

Belang van de Gemeenschap

Geoordeeld werd dat anti-dumpingrechten slechts een zeer gering invloed zouden hebben op de prijzen voor de eindbruiker. Daarentegen zou, indien geen maatregelen werden genomen, de produktiecapaciteit in de Gemeenschap verder afnemen, hetgeen uiteindelijk ongetwijfeld tot hogere kosten voor deze eindgebruikers zou leiden. Het werd daarom in het belang van de Gemeenschap geacht om de eerlijke concurrentie op de EG-markt te herstellen en ervoor te zorgen dat de produktie van hematietgietijzer in de Gemeenschap blijft voortbestaan.

Maatregelen

De Commissie was van oordeel dat niet alleen de concurrentie moest worden hersteld, maar dat er ook voor gezorgd moest worden dat de export meer zou opleveren voor de exportlanden. Een minimumprijs werd het meest geschikte middel geacht om deze doeleinden te bereiken. Daar de schademarge in alle gevallen minder was dan de dumpingmarge werd geoordeeld dat een minimumprijs van 149 ecu/ton (cif, vóór inklaring) een einde zou maken aan de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap ten gevolge van dumping ondervond.

In het definitieve stadium van de procedure, heeft het Committee of the European Foundry Associations, door de Duitse en Britse organisaties ondersteund, aangevoerd dat de prijs van hematietgietijzer na de instelling van de voorlopige maatregelen zo was gestegen dat het gevaar bestond dat het concurrentievermogen van de EG-gieterijen op de wereldmarkt zou worden aangetast. Bij onderzoek bleek dat de relatieve hoge prijzen in de Gemeenschap aan andere factoren dan de voorlopige maatregelen waren te wijten, zoals de toenemende schaarste van schroot dat in combinatie met, en deels als vervangingsmiddel voor hematietgietijzer wordt gebruikt.

De voorlopige bevindingen werden in het definitieve stadium bevestigd.

4.3.2. Grote elektrolytische aluminiumcondensatoren uit Zuid-Korea en Taiwan (Voorlopige en definitieve maatregelen)

Voorlopige rechten werd op 17 februari 1994 ingesteld. Op de invoer van grote elektrolytische aluminiumcondensatoren uit Japan waren al eerder definitieve rechten ingesteld.

Dumping

Gezien het gebrek aan medewerking van de Koreaanse producenten die geen gegevens wilden verstrekken over prijzen en kosten op de binnenlandse markt, werd de normale waarde vastgesteld aan de hand van de meest betrouwbare informatie die beschikbaar was, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b) van de basisverordening, namelijk die welke in de klacht was vervat. Wat Taiwan betreft was de normale waarde, voor het enige bedrijf dat medewerking verleende, hetzij de werkelijk betaalde prijs in het normale handelsverkeer, hetzij de geconstrueerde waarde voor modellen die werden geëxporteerd maar die op de binnenlandse markt niet, of tegen verlies, werden verkocht.

De exportprijzen voor Zuid-Korea werden ook gebaseerd op de meest betrouwbare gegevens die beschikbaar waren (de gegevens die in de klacht waren opgenomen) omdat de producenten/exporteurs in dat land geen enkele informatie verstrekten. Voor Taiwan werden de exportprijzen gebaseerd op de werkelijke prijzen die onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap moesten betalen.

Met het oog op een billijke vergelijking tussen de normale waarde en de exportprijzen werd rekening gehouden met alle factoren die op de vergelijkbaarheid van de prijzen van invloed waren, zoals vervoer, verzekering, kredietvoorwaarden en indirecte belastingen. Op deze wijze werd voor Zuid-Korea een dumpingmarge van 70,6% en voor Taiwan een dumpingmarge van 75,8% vastgesteld, behalve voor het enige Taiwanese bedrijf dat medewerking verleende en waarvoor een dumpingmarge van 10,7% werd berekend.

Schade

De omvang van de invoer met dumping uit de twee betrokken landen samen was in de periode 1989-1992 met 91% gestegen, wat neerkwam op een stijging van het marktaandeel van 11,3% tot 16,3%, terwijl de verkoop van de EG-bedrijven in dezelfde periode met 21% en hun marktaandeel van 29,4% tot 17,6% was gedaald.

De prijzen van bedoelde importprodukten lagen tot 54,2% onder die van de EG-produkten, waardoor de EG-producenten hun prijzen niet konden doen stijgen, wat voor hen tot financiële verliezen leidde.

Vastgesteld werd dat de schade die de EG-bedrijven leden samenviel met de snelle stijging van de invoer met dumping. Wat andere factoren betreft, kwam de Commissie tot de conclusie dat de goedkope invoer uit Zuid-Korea en Taiwan, op zich, door het toegenomen marktaandeel en de prijsontersbieding, schade had veroorzaakt die als aanmerkelijk was te beschouwen.

Belang van de Gemeenschap

Geoordeeld werd dat het in het belang van de Gemeenschap was maatregelen vast te stellen om een eerlijke concurrentie te herstellen en een einde te maken aan de schade die door de invoer met dumping was ontstaan. Het niet-nemen van maatregelen tegen deze invoer uit Zuid-Korea en Taiwan zou bovendien een discriminatie inhouden ten opzichte van de invoer uit Japan, zou afbreuk doen aan de maatregelen tegen de Japanse invoer en de concurrentie op de EG-markt vervalsen.

Maatregelen

Daar de schademarge de dumpingmarge overschreed, werd het voorlopige recht op de dumpingmarge afgestemd. Voor Zuid-Korea werd een voorlopig recht van 70,6% ingesteld en voor Taiwan een voorlopig recht van 75,8%, met uitzondering van de produkten van een bedrijf, waarop een recht van 10,7% van toepassing zou zijn.

De voorlopige bevindingen werden in het definitieve stadium bevestigd. De definitieve rechten, die op 13 juni 1994 werden ingesteld, waren gelijk aan de voorlopige, zoals hierboven vermeld.

4.3.3. Microschrijven uit Hongkong en Zuid-Korea (Voorlopige en definitieve maatregelen)

Op 12 maart 1994 werden voorlopige rechten ingesteld. De procedure was op 18 september 1992 ingeleid, naar aanleiding van een klacht van het Committee of European Diskette Manufacturers (DISKMA). Dit was de tweede klacht van deze organisatie die betrekking had op 3,5"-microschrijven. Naar aanleiding van de eerste klacht, die betrekking had op microschrijven uit Japan, Taiwan en de Volksrepubliek China, was in juli 1991 een procedure geopend, in het kader waarvan in april 1993 voorlopige en in oktober 1993 definitieve rechten waren ingesteld.

Dumping

De dumpingmarges varieerden van 6,7% tot 22,2% voor medewerkende producenten in Hongkong, terwijl de dumpingmarge voor de enige medewerkende producent in Korea 8,2% bedroeg. De hoogste dumpingmarge die door de indiener van de klacht was genoemd, namelijk 35,7% werd in het kader van de voorlopige bevindingen aangehouden voor de producenten in Hongkong die geen medewerking hadden verleend. Voor de bedrijven in Korea die geen medewerking verleenden, werd de dumpingmarge aangehouden die voor het enig bedrijf was vastgesteld dat wel medewerking had verleend, namelijk 8,2%.

De normale waarden voor de producenten in Hongkong werd berekend aan hand van de produktiekosten die waren vastgesteld bij de medewerkende producenten, vermeerderd met een redelijk bedrag voor verkoop- en administratiekosten, algemene kosten en winst, daar geen van de betrokken bedrijven voldoende afzet had in Hongkong om een vergelijking aan de hand daarvan mogelijk te maken. Voor de enige medewerking verlenende Koreaanse producent werd de normale waarde vastgesteld aan de hand van de werkelijk betaalde prijs in Korea in het kader van normale handelstransacties.

De exportprijzen voor beide landen, met uitzondering van een producent uit Hongkong, werden over het algemeen vastgesteld op grond van de werkelijk betaalde of te betalen prijzen bij verkoop aan onafhankelijk afnemers in de Gemeenschap. Bij verkoop aan gelieerde bedrijven, zoals het geval was bij een medewerkende Koreaanse producent, werd de exportprijs overeenkomstig artikel 2, lid 8, onder b) van Verordening (EEG) nr. 2433/88 geconstrueerd op grond van de prijzen waartegen het betrokken produkt aan de eerste onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap werd verkocht.

Schade

Na onderzoek van alle factoren die van invloed zijn op de bedrijfstak van de Gemeenschap, is de Commissie tot de conclusie gekomen dat deze aanmerkelijke schade heeft geleden. Ofschoon bepaalde kwantitatieve indicatoren, zoals productie, omzet en bezettingsgraad een positieve trend vertoonden, die grotendeels aan de groei van de markt was toe te schrijven, bleven deze beneden het niveau om de winsten te genereren die noodzakelijk waren om de investeringen te financieren waarmee de EG-bedrijven de ontwikkelingen in deze snel ontwikkelende sector bij kunnen houden. Zo waren de prijzen van de EG-bedrijven, ondanks de groeiende vraag, in de periode van 1989 tot het midden van 1992 met 30% gedaald.

Belang van de Gemeenschap

Na afweging van de verschillende betrokken belangen, werd geconcludeerd dat het in het belang van de Gemeenschap was maatregelen te nemen om een eerlijke concurrentie te herstellen en een einde te maken aan de schade die door dumping was ontstaan. De EG-bedrijven zouden zich in een snel veranderende en technologisch belangrijke sector kunnen handhaven en ontwikkelen. Bovendien zouden ook de toeleveranciers gebaat zijn bij maatregelen die erop gericht zijn het voortbestaan van deze bedrijfstak in de Gemeenschap zeker te stellen.

Maatregelen

De Commissie heeft voorlopige rechten ingesteld ter hoogte van de prijszonderbiedingsmarge of de dumpingmarge, indien deze lager was. Deze rechten varieerden voor Hongkong van 6,7% tot 25,7% en bedroegen voor de Republiek Korea 8,2%. In het definitieve stadium werden deze rechten slechts weinig aangepast: de definitieve rechten bedroegen voor Hongkong 6,7% - 27,4% en voor de Republiek Korea 8,1%. De definitieve maatregelen werden op 11 september 1994 gepubliceerd.

4.3.4. Metallisch calcium uit de Volksrepubliek China en Rusland (Voorlopige en definitieve maatregelen)

Definitieve rechten werden op 19 oktober 1994 ingesteld.

Het onderzoek was in januari 1988 geopend en had in september 1989 tot de instelling van definitieve rechten geleid. Deze werden door het Hof van Justitie echter nietig verklaard, omdat de instellingen de schade die de EG-producenten hadden geleden, niet voldoende hadden onderzocht. De Commissie is in november 1992 opnieuw met een onderzoek begonnen, naar aanleiding waarvan op 23 april 1994 voorlopige rechten werden ingesteld.

Dumping

Voor China werd een definitieve dumpingmarge van 2202 ecu per ton en voor Rusland een definitieve dumpingmarge van 2502 ecu per ton vastgesteld.

De normale waarde werd vastgesteld aan de hand van de binnenlandse prijzen in de Verenigde Staten, dat een geschikt referentieland werd bevonden. De exportprijzen werden gebaseerd op de prijzen die een onafhankelijke importeur in de Gemeenschap werkelijk moest betalen.

Bij de vergelijking tussen de normale waarde en de exportprijzen werd rekening gehouden met factoren die op de vergelijkbaarheid van de prijzen van invloed waren.

Schade

Het marktaandeel van metallisch calcium uit de twee betrokken landen samen bleek te zijn gestegen van 35,3% in 1989 tot 52,8% in 1992, terwijl het marktaandeel van de EG-producent gedaald was van 50,2% in 1989 tot 31,7% in 1992. Bovendien waren de prijzen van de importprodukten tot 23,9% lager dan de reeds gedrukte prijzen van de EG-producent. Deze zag zich gedwongen onder de kostprijs te verkopen waardoor hij aanzienlijke financiële verliezen leed.

Belang van de Gemeenschap

De conclusie van het onderzoek was dat het in het belang van de Gemeenschap was voor een eerlijke concurrentie en het voortbestaan van deze produktiesector in de Gemeenschap te zorgen. Ondanks het feit dat slechts één bedrijf in de Gemeenschap metallisch calcium produceert, werd geoordeeld dat de concurrentie niet in gevaar zou komen omdat er nog andere leveranciers van dit produkt op de EG-markt aanwezig waren. Ook de Chinese en Russische producenten zouden nog steeds naar de Gemeenschap kunnen exporteren, doch niet tegen dumpingprijzen.

Maatregelen

Voor beide landen was het schadeniveau lager dan de dumpingmarge en de maatregelen werden derhalve op het schadeniveau afgestemd. De rechten hebben de vorm aangenomen van specifieke bedragen: namelijk 2074 ecu per ton voor de invoer uit China en 2120 ecu per ton voor de invoer uit Rusland.

4.3.5. Horloge-uurwerken uit Maleisië en Thailand (Voorlopige maatregelen)

Voorlopige rechten werden op 12 mei 1994 ingesteld. De procedure was op 6 juli 1993 ingeleid naar aanleiding van een klacht van France Ebauches SA, de enige producent van horloge-uurwerken in de Gemeenschap.

Dumping

Voor de Thaise exporteur die aan het onderzoek medewerkte werd een dumpingmarge van 10,6% vastgesteld. Voor niet-medewerkende exporteurs werd de dumpingmarge aan de hand van de beschikbare gegevens op 36,2% vastgesteld. Voor de berekening van de normale waarde werden de materiaal- en produktiekosten genomen, vermeerderd met een bedrag voor verkoop-, administratie- en algemene kosten en een redelijke winst.

Als exportprijzen werden de prijzen aangehouden die onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap moesten betalen.

Bij de vergelijking tussen de normale waarde en de exportprijzen werd rekening gehouden met alle factoren die van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen, waaronder verschillen in fysieke kenmerken en in verkoopkosten indien deze voldoende konden worden aangetoond.

Schade

Gebleken is dat het marktaandeel van bedoelde importprodukten in de Gemeenschap gestegen was van 1,2% in 1990 tot 11,8% in het onderzoektijdvak, terwijl de prijzen van de importprodukten tot 36,9% lager waren dan die van de EG-produkten. De prijzen van de EG-producent werden hierdoor gedrukt. Zijn omzet en marktaandeel was verminderd, waardoor financiële verliezen waren ontstaan.

Belang van de Gemeenschap

Geoordeeld werd dat het duidelijk in het belang van de Gemeenschap was door middel van een voorlopig anti-dumpingrecht een einde te maken aan de schade die de producent in de Gemeenschap leed en een eerlijke concurrentie te herstellen. Daar dit produkt uit velerlei bronnen geleverd kan worden, werd niet verwacht dat dit ten nadele van de concurrentie in de Gemeenschap zou gaan.

Maatregelen

Daar de dumpingmarges lager waren dan de prijsverhogingen die nodig zouden zijn om een einde te maken aan de schade, werden de anti-dumpingrechten derhalve op de vastgestelde dumpingmarges afgestemd, d.w.z. 10,6% voor de medewerkende Thaise exporteur en 36,2% voor de andere Thaise exporteurs en alle Maleise exporteurs. De voorlopige rechten zijn later verlopen, omdat geen definitieve maatregelen worden genomen.

4.3.6. Oplossingen van ureum en ammoniumnitraat (UAN) uit Bulgarije en Polen (Voorlopige en definitieve maatregelen)

Voorlopige rechten werden op 30 juni 1994 ingesteld. De procedure was in mei 1993 ingeleid naar aanleiding van een klacht van de European Fertilizer Manufacturers' Association.

Dumping

Volgens de gebruiken van de Commissie ter zake, werd Polen in het kader van deze anti-dumpingprocedure als een land met een markteconomie beschouwd, en Bulgarije niet. Voor Bulgarije werden Tsjechië en Slowakije als referentielanden gekozen.

De normale waarde voor Polen werd vastgesteld door de produktiekosten van de Poolse producenten te nemen en daaraan een bedrag voor verkoop-, administratiekosten en algemene kosten en winst toe te voegen, daar de Poolse producenten UAN niet in hun eigen land verkochten. Als normale waarde voor Bulgarije werden de prijzen in Tsjechië en Slowakije genomen.

Als exportprijzen voor beide exportlanden werden de prijzen aangehouden die onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap moesten betalen.

Op deze wijze werden in het voorlopige stadium aanzienlijke dumpingmarges voor beide exportlanden vastgesteld, namelijk 33,3% voor Bulgarije en van 33,8% tot 40% voor de twee Poolse producenten.

Schade

Gebleken is dat de invoer van UAN uit Bulgarije en Polen aanzienlijk is gestegen, waardoor het marktaandeel groeide van 16% in 1991 tot 29% in 1992/93. De importprodukten waren tot 10% goedkoper dan het EG-produkt. De financiële situatie van de EG-bedrijven, die de prijzen van het importprodukt moesten volgen om hun marktaandeel te behouden, ging daarom achteruit en in 1992/93 zijn aanzienlijke financiële verliezen ontstaan.

Belang van de Gemeenschap

Gewezen werd op het belang dat de Gemeenschap hecht aan nauwere politieke en economische banden met de betrokken landen. Tevens werd er echter op gewezen dat het gedrag van bedrijven in deze landen in overeenstemming moest zijn met internationale overeenkomsten. Geoordeeld werd dat het in het belang van de Gemeenschap was door middel van anti-dumpingmaatregelen een eerlijke concurrentie te herstellen.

Voorlopige maatregelen

De voorlopige maatregelen hebben de vorm aangenomen van een variabel recht waardoor de betrokken exportlanden een redelijk rendement kunnen behalen en de EG-markt geconsolideerd wordt, zonder dat dit een onredelijke verhoging van de aankoop prijs van UAN in de Gemeenschap met zich brengt.

Definitieve maatregelen

In het definitieve stadium bleek, gezien de aanvullende informatie die een Poolse producent had verstrekt, dat diens dumpingmarge lager was dan aanvankelijk was vastgesteld. Ten gevolge hiervan werden de dumpingmarges definitief vastgesteld op 33,3% voor Bulgarije en op 27% - 40% voor Polen.

Na de instelling van de voorlopige maatregelen hebben de Bulgaarse exporteur en producent een gezamenlijke verbintenis aangeboden, die door de Commissie aanvaardbaar werd geacht, omdat hierdoor de schade zou worden weggenomen.

De Poolse bedrijven hebben geen verbintenis aangeboden. Ten aanzien van deze bedrijven werd een variabel anti-dumpingrecht van 89 ecu/ton ingesteld.

4.3.7. Furazolidoon uit de Volksrepubliek China (Voorlopige en definitieve maatregelen)

Voorlopige rechten werden op 9 juli 1994 ingesteld. De procedure was op 9 november 1993 ingeleid naar aanleiding van een klacht van Orphahell BV, de enige producent van furazolidoon in de Gemeenschap.

Dumping

Er werd een dumpingmarge van 93% vastgesteld. Als normale waarde werd de waarde genomen die voor India werd berekend, dat als een geschikt referentieland werd beschouwd. Deze geconstrueerde waarde was samengesteld uit materiaal- en produktiekosten, vermeerderd met een redelijk bedrag voor verkoop-, administratie- en algemene kosten en winst.

Als exportprijzen werden de prijzen aangehouden die onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap moesten betalen.

Bij de vergelijking tussen de normale waarde en de exportprijzen werd rekening gehouden met alle factoren die van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen, waaronder verschillen in vervoerskosten, verzekeringskosten, betalingsvoorwaarden en commissies.

Schade

Gebleken is dat het marktaandeel van furazolidoon uit China in de Gemeenschap gestegen was van 29,6% in 1990 tot 63,6% in het onderzoektijdvak, terwijl het uit China geïmporteerde produkt 19% goedkoper was dan het EG-produkt.

De producent in de Gemeenschap had met dalende prijzen, een dalende omzet en een steeds kleiner wordend marktaandeel te kampen, waardoor hij financiële verliezen leed.

Belang van de Gemeenschap

Geoordeeld werd dat de voordelen op korte termijn van dumpingprijzen moesten worden afgewogen tegen de gevolgen op langere termijn van oneerlijke concurrentie. Het was duidelijk dat het voortbestaan van de enige producent in de Gemeenschap op het spel stond, indien geen maatregelen werden genomen. De conclusie was derhalve dat het in het belang van de Gemeenschap was door middel van voorlopige anti-dumpingmaatregelen een einde te maken aan de schade die de producent in de Gemeenschap leed en de concurrentie te herstellen.

Maatregelen

Daar de dumpingmarge hoger was dan de schademarge, werd het voorlopige recht op het schadeniveau afgestemd. Het bedroeg derhalve 70,6%. Daar na de instelling van het voorlopige recht geen nieuwe feiten aan het licht zijn gekomen, werd dit recht bij de op 5 november 1994 gepubliceerde verordening zonder wijziging in een definitief recht omgezet.

4.3.8. Furfuraldehyd uit de Volksrepubliek China (Voorlopige maatregelen)

Voorlopige rechten werden op 21 juli 1994 ingesteld. De procedure was op 31 juli 1993 ingeleid naar aanleiding van een klacht van Furfural Español SA, de enige producent van furfuraldehyd in de Gemeenschap.

Dumping

Er werd een dumpingmarge van 62,6% vastgesteld. Als normale waarde werd de binnenlandse verkoopprijs in Argentinië aangehouden, dat als een geschikt referentieland werd beschouwd.

Als exportprijzen werden de prijzen aangehouden die onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap moesten betalen. Bij de vergelijking tussen de normale waarde en de exportprijzen werd rekening gehouden met alle factoren die van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen, waaronder indirecte belastingen, vervoer-, verzekering-, kredietkosten enz.

Schade

Bij het onderzoek bleek dat het marktaandeel van furfuraldehyd uit China in de Gemeenschap gestegen was van 44% in 1988 tot 46% in het onderzoektijdvak, terwijl de markt met 37% was gekrompen. De prijzen van de importprodukten waren 24% lager dan die van het EG-produkt.

De producent in de Gemeenschap heeft zijn marktaandeel van 18% behouden door zijn verkoopprijs tussen 1991 en het onderzoektijdvak met 36% te doen dalen. Daar er in dezelfde periode sprake was van een inkrimping van de markt, gingen omzet en produktie van de indiener van de klacht aanzienlijk achteruit, wat, naast de dalende prijzen, tot aanzienlijke financiële verliezen heeft geleid.

Belang van de Gemeenschap

De Raad was van oordeel dat het niet in het belang van de Gemeenschap indien de enige overblijvende producent van furfuraldehyd in de Gemeenschap zou verdwijnen, daar dit produkt van strategisch belang was voor de olieraffinage. De Raad oordeelde voorts dat de gevolgen van een prijsstijging van furfuraldehyd voor de prijs van het eindprodukt te verwaarlozen zouden zijn.

Maatregelen

Daar de dumpingmarge hoger was dan de schademarge, werd het voorlopige recht op het schadeniveau afgestemd. Er werd een voorlopig anti-dumpingrecht van 352 ecu/ton.

4.3.9. Kleurentelevisietoestellen uit Maleisië, de Volksrepubliek China, Zuid-Korea, Singapore, Thailand en Turkije (Voorlopige maatregelen)

Voorlopige rechten werden op 1 oktober 1994 ingesteld. De procedure was op 25 november 1992 ingeleid naar aanleiding van een klacht van SCAN die verscheidene grote producenten in de Gemeenschap vertegenwoordigde.

Het onderzoek werd bemoeilijkt door het grote aantal partijen die medewerking verleenden in de Gemeenschap en in de exportlanden, waardoor 75 afzonderlijke controles ter plaatse in zes Lid-Staten en zeven exportlanden moesten worden gemaakt. Bovendien moest ook de oorsprong van de produkten worden onderzocht, daar de klacht enig materiaal bevatte waaruit zou blijken dat ook toestellen uit Japan en Hongkong met dumping

werden ingevoerd en schade veroorzaakten. Voorts werd het onderzoek gecompliceerd door het feit dat er al anti-dumpingrechten van toepassing waren op kleinbeeldkleurentelevisies uit Zuid-Korea en de Volksrepubliek China.

Oorsprong

Er waren verscheidene gevallen waarin de oorsprong van de kleurentelevisies anders bleek te zijn dan die welke bij invoer in de Gemeenschap bij de douane werd aangegeven. Dit was vooral het geval bij invoer uit Turkije, welke toestellen voornamelijk van oorsprong uit Korea of de Gemeenschap bleken te zijn. Onjuiste oorsprongvermeldingen werden ook aangetroffen bij een klein deel van de toestellen van sommige producenten in Maleisië, Singapore en Thailand, welke toestellen in werkelijkheid van oorsprong uit Korea, Japan, Taiwan of Maleisië bleken te zijn. Er werden geen toestellen gevonden die van oorsprong waren uit Hongkong en slechts een zeer klein aantal uit Japan of Taiwan. Gezien de bevindingen inzake de oorsprong bij invoer uit Turkije, werd geoordeeld dat het niet nuttig was ten aanzien van dat land voorlopige anti-dumpingrechten in te stellen.

Dumping

De volgende dumpingmarges werden vastgesteld:

van 12,4% tot 33,5% voor Maleisië,
van 14,7% tot 33,6% voor Thailand,
van 16,8% tot 18,8% voor Korea en
28,8% voor de Volksrepubliek China.

Gezien de verschillende zend- en ontvangsystemen, niet alleen in de exportlanden, maar ook binnen de Gemeenschap, en de grote verscheidenheid aan types, werd de normale waarde geconstrueerd, daar er vele correcties nodig zouden zijn geweest indien men de prijzen had genomen op de binnenlandse markt van de verschillende landen, gezien de verschillen tussen de types die in het binnenland en voor export werden verkocht. Bij de berekening van de normale waarde werden de opgegeven fabricagekosten genomen van elk model dat naar de Gemeenschap werd uitgevoerd en daaraan werd het gewogen gemiddelde van de verkoop-, administratie en algemene kosten op de binnenlandse markt en een bedrag voor winst toegevoegd dat overeenstemde met de gemiddelde winst op de verkoop van kleurentelevisies op de binnenlandse markt.

De exportprijzen werden voor sommige toestellen uit Korea, Singapore en Thailand berekend aan de hand van de prijs waartegen ze voor het eerst aan een onafhankelijke afnemer in de Gemeenschap werden verkocht, daar ze via een gelieerde onderneming werden geïmporteerd en de in rekening gebracht cif-prijs derhalve als een interne verrekenprijs moest worden beschouwd.

Bij de vergelijking tussen de binnenlandse prijzen en de exportprijzen werd rekening gehouden met alle factoren die op de vergelijkbaarheid van de prijzen van invloed waren, en met name de verkoopvoorwaarden (verschillen in kredietvoorwaarden, terugbetaling van rechten bij export, vervoerkosten en andere kosten die rechtstreeks met de verkoop verband houden enz..).

Schade

Tussen 1989 en het einde van het onderzoektijdvak is de invoer uit de betrokken landen met bijna 135% gestegen, namelijk van 2,04 miljoen stuks in 1989 tot ongeveer 4,8 miljoen stuks. De stijgende import ging gepaard met een stijging in marktaandeel van 9,9% in 1989 tot 19,6%. In dezelfde periode ging de verkoop van de EG-bedrijven in volume met 6% achteruit en daalde hun marktaandeel van 36% tot 28%.

Bij de berekening van de schade werd uitgegaan van de gewogen gemiddelde prijszonderbiedingsmarge in zes Lid-Statens, namelijk Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Italië, Spanje en het Verenigd Koninkrijk. Deze varieerden van 7,5% tot 23,4% voor Maleisië, van 3,2% tot 29,9% voor Thailand, van 0% tot 23,7% voor Singapore, van 38,6% tot 54% voor Zuid-Korea en was 62% voor de Volksrepubliek China.

Vastgesteld werd dat de EG-producenten aanmerkelijke schade hadden geleden door een daling van de produktie (met 10%), van de bezettingsgraad (met 12%), van de verkoop (met 16%), van de prijzen (met 3%), werkgelegenheid (met 26%) en winsten (verliezen van 5%). De Commissie constateerde dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade had geleden door de invoer met dumping uit de betrokken landen (met uitzondering van Turkije), onafhankelijk van eventuele andere factoren die op de bedrijfstak van de Gemeenschap van invloed kunnen zijn geweest.

Belang van de Gemeenschap

De Commissie was van oordeel dat het een algemeen belang van de Gemeenschap was een einde te maken aan oneerlijke handelspraktijken, dat producenten in derde landen en andere gevestigde producenten in de Gemeenschap hierdoor niet verhinderd zouden worden met elkaar op de EG-markt te concurreren en dat het aanbod hierdoor niet zou worden vermindert. Verwacht werd dat de anti-dumpingmaatregelen een verandering in marktaandeel van de verschillende concurrenten op de EG-markt teweeg zou brengen. Prijsstijgingen zouden beperkt blijven, gezien de aard van de genomen maatregelen en het grote aantal concurrenten op de markt.

Maatregelen

De Commissie heeft voorlopige rechten ingesteld op het niveau van de prijszonderbiedingsmarge of van de dumpingmarge, indien deze lager was. De rechten varieerden van 0% tot 18,8% voor Zuid-Korea, van 7,5% tot 23,4% voor Maleisië, van 0% tot 23,6% voor Singapore en van 3,1% tot 29,8% voor Thailand en bedroegen 28,8% voor de Volksrepubliek China.

4.3.10. Ferrosilicomangaan uit Rusland, Oekraïne, Brazilië en Zuid-Afrika (Voorlopige maatregelen)

Voorlopige rechten werden op 21 december 1994 ingesteld. De procedure had aanvankelijk ook betrekking op Georgië, maar daar bij het onderzoek bleek dat de invoer uit dat land te verwaarlozen was, werd ten aanzien van dat land geen dumpingberekening gemaakt.

De normale waarde voor Rusland en Oekraïne waren gebaseerd op die voor Brazilië dat als referentieland was gekozen. De normale waarde in Brazilië was op maandelijkse basis vastgesteld, gezien de inflatie in dat land. De normale waarde was de binnenlandse prijs of was een geconstrueerde prijs, indien de binnenlandse prijs niet alle kosten in het kader van normale handelstransacties dekte. Voor de Zuidafrikaanse producenten werd de normale waarde gebaseerd op de binnenlandse prijs in het kader van normale handelstransacties.

De exportprijzen waren de prijzen aan onafhankelijke importeurs of waren geconstrueerde prijzen indien de verkoop in de Gemeenschap via gelieerde importeurs verliep.

Bij de vergelijking tussen normale waarden en exportprijzen werden correcties toegepast voor verschillen in fysieke kenmerken en verkoopkosten.

Schade

Bij onderzoek bleek dat het marktaandeel van de betrokken landen (met uitzondering van Georgië) gestegen was van 15,4% in 1989 tot 29,7% in 1993, terwijl dat van de EG-producenten in dezelfde periode gedaald was van 24,1% tot 22,9%, bij een stijgend verbruik. Prijsonderbieding vond op grote schaal plaats, waardoor de EG-producenten tot prijsdalingen met meer dan 40% gedwongen waren geweest. Ten gevolge hiervan was de rentabiliteit van de EG-producenten aanzienlijk gedaald: terwijl zij in 1989 nog redelijke winsten hadden geboekt, leden zij in het onderzoektijdvak ernstige verliezen.

Belang van de Gemeenschap

Het voortbestaan van de ferrosilicomangaanproductie in de Gemeenschap, die door de invoer van dumping werd bedreigd, werd van groter belang geacht dan de nadelen die de gebruikers van dit produkt, namelijk de staalproducenten, door het nemen van maatregelen zouden kunnen ondervinden.

Maatregelen

De voorlopige rechten werden op de dumpingmarges afgestemd, behalve voor een Zuidafrikaanse producent van wie de dumpingmarge hoger was dan de vastgestelde schademarge. De rechten waren 57,4% voor Rusland, 52,8% voor Oekraïne, 40,6% voor Brazilië en van 45,3% tot 55,8% voor Zuid-Afrika. Voor Georgië werden geen rechten vastgesteld.

4.3.11. Ethanolamine uit de Verenigde Staten (Definitieve maatregelen)

Op 21 januari 1994 werden definitieve anti-dumpingrechten ingesteld ter afsluiting van de procedure die op 8 augustus 1994 was ingeleid naar aanleiding van een klacht van de European Council of Chemical Industries (CEPIC). Voorlopige rechten waren op 4 augustus 1993 ingesteld.

Ethanolamine is een chemisch produkt dat ontstaat door een reactie van ethyleenoxide en ammoniak in waterige oplossing. Het produkt wordt voornamelijk gebruikt als oppervlakte-actieve stof (in detergenten, produkten voor lichaamsverzorging, universele reinigingsmiddelen en wassen), voor de reiniging van gas en voor metalen en textielprodukten.

Dumping

De drie exporteurs in de Verenigde Staten en de met hen gelieerde importeurs in de Gemeenschap hebben hun volledige medewerking aan het onderzoek verleend. De voorlopige bevindingen, waarbij dumpingmarges van 61% en 91% werden vastgesteld, werden niet betwist.

De normale waarde werd vastgesteld op grond van de binnenlandse prijs in de Verenigde Staten, behoudens verkoop tegen verlies en verkoop aan gelieerde partijen.

Daar de verkoop in de Gemeenschap via gelieerde importeurs verliep, werd de exportprijs geconstrueerd door de prijs te nemen die de eerste onafhankelijke afnemer in de Gemeenschap moest betalen en daarvan de kosten af te trekken van de importeur, een bedrag voor winst en alle andere kosten die gewoonlijk door de importeur worden gedragen en die, in dit geval, gedragen werden door buiten de Gemeenschap gelegen bedrijven die met de exporteur gelieerd waren.

Er werd rekening gehouden met factoren die van invloed zijn op de vergelijkbaarheid van de normale waarde en de exportprijzen, namelijk de kosten voor vervoer, lossen, laden, op- en overslag, verzekering, verkoop enz...

Schade

De schadefactoren die de Commissie in het voorlopige stadium had vastgesteld, werden bevestigd. De schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap ondervond was aan een voortdurende prijsonderbieding te wijten: tijdens het onderzoektijdvak daalden de prijzen van het importprodukt met 41%, waardoor het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 8% daalde, ondanks een stijging van het verbruik in de Gemeenschap met 4%. In dezelfde periode steeg het marktaandeel van het importprodukt met 18%.

Belang van de Gemeenschap

De Commissie heeft de argumenten van producenten en verbruikers in overweging genomen, maar de conclusies van het voorlopige onderzoek konden slechts worden bevestigd. De prijzen in de Gemeenschap zullen weer op een billijk niveau komen door het herstel van normale concurrentievoorwaarden waarbij de bedrijfstak van de Gemeenschap weer in de gelegenheid zal zijn een redelijke winst te maken.

Maatregelen

De Raad heeft in het definitieve stadium de maatregelen bevestigd die in het voorlopige stadium waren genomen. Voor de invoer van ethanolamine uit de Verenigde Staten werd een minimumprijs vastgesteld die varieerde van 584 ecu per ton tot 652 ecu per ton, afhankelijk van het soort ethanolamine.

4.3.12. Vloeispaat uit de Volksrepubliek China (Definitieve maatregelen)

Op 3 maart 1994 heeft de Raad een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op vloeispaat in de vorm van filterkoek of in poedervorm uit de Volksrepubliek China dat gelijk is aan het verschil tussen een minimumprijs van 113,50 ecu per ton en de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inklaring.

Deze maatregel was het gevolg van een door de Commissie uitgevoerd onderzoek waarbij het volgende bleek:

Dumping

De dumpingmarge bedroeg 37,8% van de cif-waarde. Daar de Volksrepubliek China geen land is met een markteconomie, werd de normale waarde vastgesteld op grond van gegevens die door een bedrijf in een referentieland, in dit geval Zuid-Afrika, werden verstrekt overeenkomstig artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad.

Gezien het gebrek aan medewerking van de zijde van de Chinese exporteurs, moesten de exportprijzen aan de hand van de beschikbare gegevens worden vastgesteld, in dit geval de aan EUROSTAT ontleende prijzen.

Schade

Geconstateerd werd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade had geleden in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening. Bij het onderzoek bleek dat het marktaandeel van het Chinese produkt aanzienlijk was gestegen, namelijk van 3% in 1988 tot bijna 50% in 1991. De gemiddelde exportprijs van het Chinese produkt lag in het onderzoektijdvak tot 41% onder de gewogen gemiddelde verkoopprijs van de EG-producenten.

In dezelfde periode is de verkoop van de EG-producenten met ongeveer de helft verminderd, gepaard gaande met een inkrimping van het marktaandeel van 73% in 1988 tot 45% in 1991. Bovendien bleken de EG-producenten tijdens het onderzoekstijdvak aanzienlijke financiële verliezen te hebben geleden. Er werden geen andere factoren vastgesteld die konden hebben bijgedragen tot de aanzienlijke schade die de EG-producenten ondervonden.

Belang van de Gemeenschap

Na afweging van de verschillende argumenten werd besloten dat het belang van de Gemeenschap op langere termijn het best gediend was bij het voortbestaan van de vloeispaatproductie in de Gemeenschap, omdat de eindgebruikers van vloeispaat in de Gemeenschap anders op den duur geheel van import afhankelijk zouden worden.

4.3.13. Ferrosilicium uit de Volksrepubliek China en Zuid-Afrika (Definitieve maatregelen)

Op 19 maart 1994 werden definitieve anti-dumpingrechten ingesteld ter afsluiting van het onderzoek dat op 9 juli 1992 was geopend naar aanleiding van een klacht van het Liaison Committee of Ferro-Alloys (CLIFA). Voorlopige rechten waren op 22 september 1993 ingesteld.

Dumping

Bij het definitieve onderzoek werden dezelfde rekenmethoden gebruikt als bij het voorlopige onderzoek. Belanghebbenden hadden geen nieuwe verzoeken om correcties ingediend.

De dumpingmarges voor Zuid-Afrika varieerden van 34,7% tot 47,4%, terwijl de dumpingmarge voor China 49,7% bedroeg.

Als normale waarde voor de Zuidafrikaanse bedrijven werden de binnenlandse prijzen genomen, terwijl de normale waarde voor China berekend werd aan de hand van de prijzen in Noorwegen, dat als referentieland was gekozen. Als exportprijzen voor Zuid-Afrika werden de prijzen aangehouden die onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap moesten betalen. Indien de export via gelieerde importeurs plaatsvond, werden de prijzen aan de eerste onafhankelijke afnemer genomen, waarop de nodige correcties werden toegepast. Voor China, dat geen medewerking verleende aan het onderzoek, werden de exportprijzen op de meest betrouwbare informatie gebaseerd die beschikbaar was, namelijk de cijfers van EUROSTAT. Bij de vergelijking van de normale waarden en de exportprijzen werden correcties toegepast voor factoren die op de vergelijkbaarheid van de prijzen van invloed waren.

Schade

De voorlopige conclusies betreffende schade werden bevestigd. De bedrijfstak van de Gemeenschap die met een dalende omzet, een inkrimpend marktaandeel en financiële verliezen had te kampen, moest beschermd worden tegen de invoer met dumping uit de bij de procedure betrokken landen. De gevolgen van deze invoer moesten in hun geheel worden gezien, daar het ferrosilicium uit elk betrokken land in alle opzichten gelijk was aan het ferrosilicium dat door de bedrijfstak van de Gemeenschap werd vervaardigd. Bij het beoordelen van de nadelige gevolgen van deze invoer, moest ook rekening worden gehouden met de invoer uit andere landen die bij een herzieningsonderzoek waren betrokken.

Bevestigd werd dat de invoer met dumping uit Zuid-Afrika en China, op zich genomen, de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft toegebracht.

Belang van de Gemeenschap

De bedrijfstak van de Gemeenschap had eveneens schade geleden door de invoer van ferrosilicium uit andere derde landen, namelijk Noorwegen, Zweden, IJsland, Kazachstan, Rusland, Brazilië, Venezuela, Polen en Egypte, waartegen anti-dumpingmaatregelen waren genomen (deze waren voor Noorwegen en Zweden geschorst). Het zou een discriminatie van deze landen betekenen en aan de doelmatigheid van de tegen deze landen genomen maatregelen afbreuk doen indien tegen Zuid-Afrika en China geen maatregelen zouden worden genomen.

Wat de belangen van de eindgebruikers van ferrosilicium betreft, moesten hun belangen op korte termijn bij een lage prijs worden afgewogen tegen de gevolgen op langere termijn van het voortbestaan van oneerlijke concurrentie, wat uiteindelijk evenmin in het belang van de gebruikers zou zijn.

Maatregelen

Voor beide landen werd vastgesteld dat het schadeniveau hoger was dan de dumpingmarge. De definitieve rechten werden derhalve op de dumpingmarge afgestemd, namelijk 49,7% voor de Volksrepubliek China en 47,4% voor Zuid-Afrika.

4.3.14. Isobutanol uit Rusland (Definitieve maatregelen)

Op 31 maart 1994 werden definitieve anti-dumpingrechten ingesteld ter afsluiting van een onderzoek dat in september 1992 was geopend en naar aanleiding waarvan op 2 oktober 1993 voorlopige rechten waren ingesteld.

Voor de Russische exporteurs werd een dumpingmarge van 46,1% vastgesteld. De normale waarde was gebaseerd op de binnenlandse prijzen in de Verenigde Staten dat als een geschikt referentieland werd beschouwd.

Gezien het gebrek aan medewerking van de zijde van de Russische exporteurs, werd de exportprijs gebaseerd op de informatie van twee importeurs die wel aan het onderzoek medewerkten, en die 26% van het Russische isobutanol in de Gemeenschap importeren. Daar een van deze importeurs met de exporteur gelieerd was, werd de cif-prijs bij invoer berekend door van de wederverkoopprijs aan de eerste onafhankelijke afnemer alle kosten van de importeur en een bedrag voor winst af te trekken.

Bij de vergelijking tussen de normale waarde en de exportprijzen werd rekening gehouden met verschillen in fysieke kenmerken en de verkoopkosten die van invloed zijn op de vergelijkbaarheid van de prijzen.

Schade

Het marktaandeel van isobutanol uit Rusland was gestegen van 13% in 1988 tot 29% in het onderzoektijdvak, in een markt die met 27% was gekrompen. Hoewel de EG-producenten hun verkoopprijzen tussen 1990 en het onderzoektijdvak met 31% hadden verminderd, was het Russische produkt in het onderzoektijdvak 12% goedkoper dan het EG-produkt. De omzet en produktie van de EG-bedrijven was sterk gedaald, waardoor deze bedrijven ernstige financiële verliezen leden. Deze steeds toenemende verliezen vielen samen met de stijgende hoeveelheid goedkoop isobutanol uit Rusland op de EG-markt.

Belang van de Gemeenschap

Geoordeeld werd dat maatregelen noodzakelijk waren om ervoor te zorgen dat de betrokken produktiesector in de Gemeenschap kon blijven voortbestaan. Deze sector had onlangs nog aanzienlijke investeringen gedaan om het produktieproces te rationaliseren. Voorts werd geoordeeld dat de invloed van anti-dumpingrechten op de prijzen van eindprodukten zeer beperkt zou zijn.

Maatregelen

Daar het schadeniveau hoger was dan de dumpingmarge, werd het definitieve recht, in de vorm van een vast bedrag van 102 ecu per ton, op de dumpingmarge afgestemd.

4.3.15. Televisiecamerasystemen uit Japan
(Definitieve maatregelen)

Op 29 april 1994 werden definitieve anti-dumpingrechten ingesteld ter afsluiting van een procedure die op 10 maart 1993 was ingeleid naar aanleiding van een klacht van het Comité dat namens alle producenten van televisiecamera's in de Gemeenschap optrad. Voorlopige rechten waren op 29 oktober 1993 ingesteld.

Dumping

De normale waarden waren gebaseerd op de binnenlandse prijzen in Japan. De exportprijzen moesten worden berekend aan de hand van de prijzen die de eerste onafhankelijke afnemer in de Gemeenschap moest betalen, aangezien het betrokken produkt in de Gemeenschap via gelieerde importeurs werd verkocht. Voor alle kosten tussen invoer en wederverkoop werden correcties toegepast en er werd een winstmarge van 5% aangehouden.

De dumpingmarges bleken te variëren van 52,7% tot 82,9%. Voor alle niet-medewerkende exporteurs werd een dumpingmarge van 96,8% aangehouden.

Schade

De Japanse exporteurs konden hun marktaandeel in de Gemeenschap, bij een krimpende vraag, opvoeren van 52% in 1989 tot 70% tijdens het onderzoektijdvak, hetgeen precies overeenstemde met het marktaandeel dat voor de EG-producenten verloren was gegaan. Bij het definitieve onderzoek bleken de prijsontersbiedingsmarges tussen 21% en 60% te bedragen, naar gelang van de exporteur. Produktie, afzet en bezettingsgraad van de EG-producenten daalden voortdurend, terwijl hun voorraden toenamen. Uit de relevante economische indicatoren, die alle negatief waren, kon worden afgeleid dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade leed ten gevolge van de invoer met dumping uit Japan.

Belang van de Gemeenschap

De Raad heeft bij de afweging van de diverse belangen in de Gemeenschap zowel rekening gehouden met de belangen van de producenten als van de gebruikers van televisiecamerasystemen in de Gemeenschap. De Raad is tot de conclusie gekomen dat handelsbeschermingsmaatregelen nodig waren om ervoor te zorgen dat diverse leveranciers het produkt op de EG-markt blijven aanbieden hetgeen uiteindelijk een positieve invloed zou hebben op de consumentenprijzen.

Maatregelen

Daar het schadeniveau hoger was dan de dumpingmarges, werden de definitieve rechten op de dumpingmarges afgestemd, hetgeen neerkomt op een recht van 96,8% van de netto prijs franco grens Gemeenschap. Voor de volgende ondernemingen geldt een ander recht, namelijk voor Ikegami (82,9%), Sony (62,6%) en Hitachi (52,7%).

5. AANVAARDING VAN VERBINTENISSEN

5.1. ALGEMEEN

Een onderzoek kan met de aanvaarding van een verbintenis worden afgesloten, wanneer daarvoor voldoende redenen aanwezig lijken te zijn, zoals bijvoorbeeld bij regionale procedures (die slechts op een deel van de Gemeenschap betrekking hebben) en wanneer er effectief toezicht op de naleving van die verbintenis kan worden uitgeoefend. In 1994 werden slechts twee procedures uitsluitend met de aanvaarding van verbintenissen afgesloten, zonder dat daarnaast een residueel recht werd ingesteld. Nadere gegevens zijn in bijlage D opgenomen, terwijl een korte beschrijving van de verschillende procedures hieronder volgt.

5.1.1. Ammoniumnitraat uit Rusland en Litouwen

Deze procedure, die uitsluitend betrekking had op het Verenigd Koninkrijk, werd in november 1992 ingeleid, naar aanleiding van een klacht van de Fertilizer Manufacturers' Association uit het Verenigd Koninkrijk. De procedure had oorspronkelijk niet alleen betrekking op ammoniumnitraat uit Rusland en Litouwen, maar ook op ammoniumnitraat uit Wit-Rusland, Georgië, Turkmenistan, Oekraïne en Oezbekistan. De procedure ten aanzien van de vijf laatstgenoemde landen werd echter beëindigd toen bleek dat deze het betrokken produkt niet naar het Verenigd Koninkrijk hadden geëxporteerd.

Dumping

Daar Rusland en Litouwen landen met staatshandel zijn, werd de normale waarde gebaseerd op de prijzen in een referentieland, waarvoor in dit geval Hongarije werd gekozen. Voor Rusland werd een dumpingmarge van 40,6% en voor Litouwen een van 34,4% vastgesteld. De prijzen bij export uit deze twee landen waren de prijzen die bij export naar het Verenigd Koninkrijk aan de exporteurs werden betaald.

Schade

Het marktaandeel van het ammoniumnitraat uit de twee betrokken landen was gestegen van 0,1% in 1989 tot 16,5% in het onderzoektijdvak, terwijl het marktaandeel van de producenten in het Verenigd Koninkrijk was gedaald van 76% tot 60%. De prijzen van het met dumping ingevoerde produkt waren tussen 13,4% en 18,1% lager dan het produkt van de producenten in het Verenigd Koninkrijk. Laatstgenoemde producenten maakten aanvankelijk een behoorlijke winst, maar

maakten in het onderzoektijdvak een verlies van 1,7% op de omzet. Hieruit werd geconcludeerd dat de bedrijfstak in het Verenigd Koninkrijk door de invoer met dumping aanmerkelijke schade had geleden.

Maatregelen

Daar dit een regionale procedure was, was de Commissie verplicht de exporteurs in de gelegenheid te stellen verbintenissen aan te bieden. De Litouwse exporteur (Jonava Azotas, thans Achema) en het Russische Ministerie van Buitenlandse Economische Betrekkingen boden elk aan hun export naar het Verenigd Koninkrijk tot 100.000 ton per jaar te beperken. Deze hoeveelheden samen (200.000 ton) betekenden een vermindering met 40% van de export in 1992, hetgeen voldoende werd geacht om de schade weg te nemen. Het Besluit van de Commissie de verbintenissen te aanvaarden werd op 21 mei 1994 bekendgemaakt.

6. PROCEDURES DIE ZONDER HET NEMEN VAN MAATREGELEN WERDEN BEËINDIGD

6.1. ALGEMEEN

Procedures worden zonder het nemen van maatregelen beëindigd, wanneer geconstateerd wordt dat er geen sprake is van dumping of van schade of om andere redenen, bijv. wanneer de klacht wordt ingetrokken. In 1994 werden acht procedures beëindigd zonder dat maatregelen werden genomen, waarvan vijf omdat geen dumping werd vastgesteld, één omdat geen schade werd vastgesteld, één omdat de bedrijfstak van de Gemeenschap geen medewerking verleende en één omdat het niet in het belang van de Gemeenschap werd geacht maatregelen te nemen. De verhouding van aantal procedures dat zonder het nemen van maatregelen wordt beëindigd is in verhouding tot het totale aantal procedures, namelijk ongeveer één derde, de afgelopen vijf jaar redelijk stabiel gebleven. Nadere gegevens over deze procedures zijn in de Bijlagen E, F en G opgenomen, terwijl hieronder een beknopte beschrijving van deze gevallen wordt gegeven.

6.2. BESCHRIJVING VAN DE VERSCHILLENDE PROCEDURES

6.2.1. Ammoniumnitraat uit Georgië, Oekraïne, Oezbekistan, Turkmenistan en Wit-Rusland

De regionale anti-dumpingprocedure ten aanzien van bovengenoemde vijf landen werd op 21 mei 1994 beëindigd. Bij het onderzoek was namelijk gebleken dat deze landen het betrokken produkt tijdens het onderzoektijdvak niet naar het Verenigd Koninkrijk hadden geëxporteerd en er kon dus geen dumpingmarge worden berekend.

6.2.2. Antimoontrioxide uit de Volksrepubliek China

De anti-dumpingprocedure ten aanzien van deze invoer werd op 9 juli 1994 beëindigd. De procedure was in maart 1992 ingeleid naar aanleiding van een klacht van de Council of European Chemical Industries (CEFIC), namens alle producenten van antimoontrioxide in de Gemeenschap.

Daar China geen land is met een markteconomie, moest de normale waarde berekend worden aan de hand van de prijzen in een referentieland met markteconomie. Daar producenten in Zuid-Korea, Thailand, Bolivia en Brazilië geen medewerking wilden verlenen, werden de Verenigde Staten als referentieland gekozen. Deze keuze werd redelijk geacht daar op de markt van de Verenigde Staten voldoende concurrentie was. De normale waarde was gebaseerd op de gewogen gemiddelde prijs af fabriek tijdens het referentietijdvak bij verkoop aan onafhankelijke afnemers op de binnenlandse markt. Gezien het gebrek aan medewerking moest de exportprijs gebaseerd worden op de beschikbare gegevens, in dit geval de EUROSTAT-cijfers. Op grond hiervan werd een dumpingmarge van 43,2% berekend.

Schade

Bij het onderzoek bleek dat de import en het marktaandeel van het Chinese produkt was gestegen en dat de prijs aanzienlijk was gedaald: deze lag in het onderzoektijdvak 32,5% onder die van het EG-produkt. Anderzijds bleek dat hoewel de produktie, de bezettingsgraad, de verkoop en het marktaandeel van de EG-producenten enigszins waren gedaald, hun winsten tot en met het onderzoektijdvak relatief hoog waren gebleven, ondanks de invoer met dumping van het Chinese produkt. De Commissie is op grond hiervan tot de conclusie gekomen dat de bedrijfstak van de Gemeenschap geen aanmerkelijke schade had geleden in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening.

De Commissie heeft vervolgens onderzocht of de bedrijfstak van de Gemeenschap het gevaar liep in de nabije toekomst aanmerkelijke schade te lijden. Niets wees er echter op dat de Chinese export van het betrokken produkt in de nabije toekomst aanzienlijk zou gaan stijgen. Gezien het winstniveau van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak en de verschillende indicatoren van de situatie van deze bedrijfstak, achtte de Commissie het onwaarschijnlijk dat in de nabije toekomst ernstige schade zou ontstaan. Het werd derhalve niet gerechtvaardigd geacht anti-dumpingmaatregelen te nemen.

6.2.3. Gomhars uit de Volksrepubliek China

De Commissie heeft de procedure ten aanzien van dit produkt, die op 1 augustus 1992 was geopend, op 10 januari 1994 beëindigd, daar beschermingsmaatregelen niet passend werden geacht.

Dumping

Daar de Volksrepubliek China geen land is met een markteconomie, moest de normale waarde worden vastgesteld aan de hand van de gegevens in een derde land met markteconomie. De indiener van de klacht had Brazilië als referentieland voorgesteld en de Commissie had dit voorstel kunnen accepteren.

Als normale waarde werd de gewogen gemiddelde netto verkoopprijs genomen van het soortgelijke produkt dat door een representatieve Braziliaanse producent voor verbruik in Brazilië werd verkocht. De exportprijzen waren de door onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap werkelijk betaalde of te betalen prijzen.

De normale waarde werd per transactie en op hetzelfde handelsniveau met de exportprijzen vergeleken. Daarbij bleek dat de dumpingmarge 17,4% was.

Schade

De vraag in de Gemeenschap was in de afgelopen vier jaar met 24% gestegen. Hoewel dit tot een grotere afzet van de EG-producenten had moeten leiden, en tot minder kosten en grotere winsten, was hun situatie echter verslechterd. Zowel hun produktie, afzet als bezettingsgraad ging achteruit en zij verloren een deel van hun marktaandeel aan de Chinese exporteurs. Dit alles leidde tot financiële verliezen.

De Commissie constateerde dat de daling van het marktaandeel en de afzet van de EG-producenten en de verslechtering van hun financiële resultaten, die tot verliezen leidden, samenviel met de aanzienlijke stijging van de invoer van gomhars uit China en de lage prijzen van dit importprodukt.

Belang van de Gemeenschap

Bij het overleg op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 heeft de Commissie van een groot aantal Lid-Staten opmerkingen ontvangen dat het niet in het belang van de Gemeenschap was in dit geval anti-dumpingmaatregelen te nemen.

Zij wezen er met name op dat de negatieve gevolgen van anti-dumpingmaatregelen voor de gebruikers van gomhars veel groter zouden zijn dan de voordelen voor de EG-producenten.

Bovendien zouden de anti-dumpingmaatregelen geen einde maken aan de schade die de EG-producenten leden, daar deze de prijs van gomhars aanzienlijk zouden doen stijgen waardoor er snel vervangingsprodukten op de markt zouden verschijnen.

Gezien het bovenstaande is de Commissie tot de conclusie gekomen dat het niet in het belang van de Gemeenschap zou zijn beschermingsmaatregelen te nemen.

6.2.4. Synthetisch handbreigaren uit Turkije

De Commissie heeft de procedure ten aanzien van dit produkt op 24 februari 1994 beëindigd.

De procedure was in augustus 1993 geopend naar aanleiding van een klacht van het "Committee of the Wool en Textile Industries in the EC" namens producenten die een groot deel van de produktie in de Gemeenschap zouden vertegenwoordigen. Het bij de klacht gevoegde bewijsmateriaal inzake dumping en schade werd voldoende geacht om de opening van een procedure te rechtvaardigen.

De termijn om de vragenlijst van de Commissie te beantwoorden werd ten behoeve van verschillende producenten in de Gemeenschap en exporteurs in Turkije verlengd. De meeste producenten in de Gemeenschap hebben de vragenlijst echter niet beantwoord en hebben evenmin binnen de verlengde termijn de gevraagde gegevens verstrekt. De Commissie was derhalve van oordeel dat de EG-producenten die wel gegevens hadden verstrekt niet een groot deel van de totale produktie van het betrokken produkt in de Gemeenschap vertegenwoordigden.

Het Committee of the Wool and Textile Industries of the EC werd in kennis gesteld van de redenen van de Commissie om de procedure te beëindigen en heeft daarop niet gereageerd.

7. HERZIENINGSONDERZOEKEN

7.1. ALGEMEEN

Anti-dumpingrechten en compenserende rechten, alsmede verbintenissen, kunnen volgens de basisverordening tijdens hun looptijd om vier verschillende redenen worden herzien:

- Volgens artikel 15 vervallen deze rechten automatisch na vijf jaar, tenzij tegen het einde van de looptijd een nieuw onderzoek wordt ingesteld waarbij blijkt dat het recht gehandhaafd dient te blijven.
- Volgens artikel 14 kunnen maatregelen tijdens hun geldigheidsduur worden herzien op initiatief van de Commissie, op verzoek van een Lid-Staat, of, mits ze ten minste al twaalf maanden van toepassing zijn, op verzoek van een belanghebbende.
- Een speciaal soort herziening op grond van artikel 14 is het nieuwe onderzoek ten behoeve van een "nieuwkomer" op de markt. Deze kunnen worden aangevraagd door exporteurs die onder de maatregelen komen te vallen maar die tijdens het onderzoektijdvak van het oorspronkelijke onderzoek niet exporteerden, maar die daarmee later zijn begonnen of het vaste voornemen hebben daarmee te beginnen. Voor deze nieuwe onderzoeken gelden geen tijdsbeperkingen.
- Volgens artikel 13, lid 11, kunnen anti-dumpingrechten eveneens worden herzien indien materiaal wordt voorgelegd waaruit blijkt dat de rechten door de exporteur worden geabsorbeerd, waardoor de exportprijs in feite nog wordt vermindert en de dumpingmarge verhoogd.

Dit soort herzieningen vormt thans een belangrijk onderdeel van het werk van de Commissie op het gebied van anti-dumping. In de periode 1990-1994, en in het jaar 1994 op zich, waren 40% van alle geopende onderzoeken herzieningsonderzoeken.

In de periode 1990-1994 werden 108 herzieningsonderzoeken geopend, waarvan 34 op grond van artikel 15, 69 op grond van artikel 14, waarvan 14 ten behoeve van nieuwkomers, en 4 op grond van artikel 13, lid 11. In ongeveer de helft van de gevallen die op grond van artikel 15 werden geopend, werd na onderzoek geconcludeerd dat de rechten konden vervallen, terwijl voor de andere helft de maatregelen werden gehandhaafd, meestal in gewijzigde vorm.

In 1994 werden 17 herzieningsonderzoeken geopend, waarvan 4 op grond van artikel 15, 11 op grond van artikel 14, waarvan één ten behoeve van een nieuwkomer, en 2 op grond van artikel 13, lid 11. Nadere gegevens over deze herzieningsonderzoeken en over de resultaten van deze onderzoeken in 1994 zijn te vinden in de bijlagen J - N.

Bovendien geeft Tabel 4 cijfers over de periode 1990-1994.

TABEL 4

Herzieningsprocedures die werden ingeleid
in de periode 1 januari 1990 - 31 december 1994

	1990	1991	1992	1993	1994
Aantal herzieningsprocedures aan het begin van het jaar	15	21	21	30	20
Aantal herzieningsprocedures dat tijdens het jaar werd geopend	26	16	27	22	17
Totaal aantal herzieningsprocedures in de loop van het jaar	41	37	48	52	37
Herzieningsprocedures beëindigd met :					
- de instelling van een definitief recht ter vervanging van een prijsverbintenis	6	1	1	1	1
- wijziging van het definitieve recht	2	3	11	17	10
- schorsing van het definitieve recht	--	--	--	--	--
- aanvaarding van een prijsverbintenis ter vervanging van een definitief recht	1	—	—	1	—
- wijziging van een prijsverbintenis	—	5	1	1	—
- intrekken of laten vervallen van het definitieve recht	6	4	5	7	2
- intrekken of laten vervallen van prijsverbintenis	5	2	—	1	—
- geen wijziging van de geldende maatregelen	—	—	—	2	—
Totaal aantal herzieningsprocedures dat tijdens het jaar werd afgesloten	20	15	18	30	13
Aantal lopende herzieningsprocedures aan het einde van het jaar	21	22	30	22	24
Aantal gevallen waarin in de loop van het jaar voorlopige rechten werden ingesteld	1	—	—	2	2

7.1.1. HERZIENINGSONDERZOEKEN OP GROND VAN ARTIKEL 15

Sinds artikel 15 van de basisverordening in 1985 in werking is getreden zijn in totaal 240 maatregelen automatisch vervallen.

In 1994 vervielen 18 maatregelen automatisch op grond van artikel 15. Er zijn echter geen maatregelen komen te vervallen in de gevallen waarin een herzieningsonderzoek werd aangevraagd. In vijf gevallen werden de maatregelen in een gewijzigde vorm voortgezet. Nadere gegevens hierover zijn te vinden in de Bijlagen J, K en O.

7.1.2. HERZIENINGSONDERZOEKEN OP GROND VAN ARTIKEL 14

Sinds 1990 werden 69 herzieningsonderzoeken geopend op grond van artikel 14. Na dit onderzoek werden 26 maatregelen ingetrokken en werden 42 maatregelen gehandhaafd, meestal in gewijzigde vorm.

In 1994 werden 11 herzieningsonderzoeken geopend op grond van artikel 14. Na dit onderzoek werden 2 maatregelen ingetrokken en werden 6 maatregelen in gewijzigde vorm gehandhaafd.

7.1.3. ONDERZOEKEN TEN BEHOEVE VAN NIEUWKOMERS

Dergelijke onderzoeken zijn vrij gebruikelijk in het kader van de anti-dumpingwerkzaamheden. Ze worden uitgevoerd ten behoeve van nieuwe exporteurs waarop de residuele rechten van toepassing zijn, maar die tijdens het oorspronkelijke onderzoek niet werden onderzocht omdat zij toen nog niet naar de Gemeenschap exporteerden.

7.1.4. HERZIENINGSONDERZOEKEN OP GROND VAN ARTIKEL 13, LID 11

Deze mogelijkheid tot herziening van de maatregelen die in 1988 in de basisverordening werd opgenomen heeft ten doel te voorkomen dat exporteurs de kosten van het recht rechtstreeks of onrechtstreeks voor hun rekening nemen, waardoor de dumpingmarge in feite wordt verhoogd.

In 1991 werden vier van dergelijke onderzoeken geopend, waarvan twee vervolgens werden uitgebreid tot volledige onderzoeken op grond van artikel 14. In 1994 werden twee van dergelijke onderzoeken geopend, waarvan het ene betrekking had op elektronische weegschalen uit Japan en het andere op elektronische weegschalen uit Singapore. Nadere gegevens zijn in Bijlage J te vinden.

8. TOEZICHT OP DE NALEVING VAN VERBINTENISSEN

De meeste verbintenissen zijn prijsverbintenissen, maar er zijn ook enkele kwantitatieve verbintenissen.

Het toezicht op de verbintenissen begint met verslagen die door de betrokken bedrijven aan de diensten van de Commissie worden toegezonden. De frequentie van deze verslagen varieert van één- tot viermaal per jaar, afhankelijk van de voorwaarden van de verbintenis. Deze verslagen worden dan vergeleken met de verbintenis zelf en met de invoerstatistieken van EUROSTAT. Indien nodig kunnen nadere gegevens worden opgevraagd.

Ter controle worden de bedrijven zelf ook regelmatig bezocht. De Commissie heeft vergaande bevoegdheden de administratie van deze bedrijven te controleren en andere relevante gegevens na te trekken.

Indien de verslagen niet op tijd worden ingediend, de verbintenissen niet worden nageleefd of worden ingetrokken, kan de Commissie, overeenkomstig artikel 10, lid 6, van de basisverordening, rechten instellen na de betrokken partijen de gelegenheid te hebben gegeven hun standpunt uiteen te zetten.

Op grond van genoemd artikel 10, lid 6, werden in 1994 in twee gevallen voorlopige rechten ingesteld. In een geval werd het voorlopige recht vervolgens in een definitief recht omgezet. Nadere gegevens zijn te vinden in de Bijlagen L en M.

9. TERUGBETALINGEN

In individuele gevallen kan terugbetaling van anti-dumpingrechten plaatsvinden, indien de importeur kan bewijzen dat deze in feite hoger waren dan de dumpingmarge.

In 1994 werden vier besluiten genomen om anti-dumpingrechten terug te betalen. In een geval, dat betrekking had op de invoer van polyester garen uit Indonesië⁷, werden de rechten volledig terugbetaald, terwijl in de andere gevallen, betreffende de invoer van 3.5"-microschijven uit de Volksrepubliek China⁸ en de invoer van compact-discspelers uit Japan⁹ de rechten gedeeltelijk werden terugbetaald, namelijk 27%, resp. 16% van de waarde die de betrokken autoriteiten hadden gebruikt om de anti-dumpingrechten te berekenen. In het vierde geval dat betrekking had op kogellagers uit Thailand¹⁰, werd het verzoek van vier importeurs van de hand gewezen.

⁷ PB nr. L 59 van 3.3.1994, blz. 19

⁸ PB nr. L 304 van 29.11.1994, blz. 38

⁹ PB nr. L 378 van 31.12.1994, blz. 74

¹⁰ PB nr. L 371 van 31.12.1994, blz. 10

10. HOF VAN JUSTITIE/ GERECHT VAN EERSTE AANLEG

10.1. ALGEMEEN

Bijlage P bevat een lijst van de anti-dumping- en anti-subsidiezaken die in het begin van 1994 bij het Hof van Justitie en het Gerecht van Eerste Aanleg aanhangig waren en drie nieuwe gevallen die in de loop van het jaar werden aangebracht. Slechts in één zaak werd een uitspraak gedaan. Een samenvatting van deze zaak volgt hieronder.

10.2. GERECHT VAN EERSTE AANLEG

Zoals in het twaalfde jaarverslag vermeld had de Raad de bevoegdheid van het Gerecht van Eerste Aanleg verruimd door Besluit 93/350/EKSG,EEG,EURATOM van 8 juni 1993 dat alle acties die door rechtspersonen en natuurlijke personen werden ingesteld in eerste instantie door dit Gerecht beoordeeld zouden worden. Ten aanzien van anti-dumpingzaken werd de inwerkingtreding van dit besluit echter uitgesteld.

Bij besluit 94/149/EKSG,EG van 8 maart 1994 heeft de Raad de inwerkingtreding van dit besluit ten aanzien van anti-dumpingzaken op 15 maart 1994 vastgesteld. Alle acties op het gebied van dumping die na die datum door natuurlijke personen of rechtspersonen werden ingesteld, moesten bij het Gerecht van Eerste Aanleg worden aangebracht. Voorts werden alle zaken die bij het Hof van Justitie aanhangig waren en waarvoor nog geen voorbereidend verslag was opgesteld op 15 maart 1994 aan het Gerecht van Eerste Aanleg overgedragen.

10.3. NIEUWE ZAKEN

De drie nieuwe zaken die in het loop van het jaar werden aangebracht, hadden betrekking op de berekening van de exportprijzen aan de eerste onafhankelijke afnemer¹¹, de opneming van een exporteur in een herzieningsonderzoek die zich tijdens het oorspronkelijke referentietijdvak niet aan dumping had schuldig gemaakt¹² en het niet toestaan van een individuele behandeling aan een exporteur¹³.

¹¹ Zaak 6/94 (T-171/94), PB nr. C 43 van 12.2.1994, blz.9

¹² Zaak 88/94 (T-172/94), PB nr. C 120 van 30.4.1994, blz.14

¹³ Zaak T-155/94, PB nr. C 161 van 11.6.1994, blz.12

10.4. ARRESTEN

10.4.1. Wegwerpaanstekers: arrest van 7 juli 1994¹⁴

- Zaak 75/92, Gao Yao (Hongkong) Hua Fa Industrial Co Ltd tegen de Raad

De claim was ingediend door het verkoopkantoor in Hongkong van een Chinese onderneming, Gao Yao Hua Fa Industrial te Guandong, een producent van wegwerpgasaanstekers waarop, bij Verordening (EG) nr. 3433/91¹⁵, een anti-dumpingrecht van 16,9% was ingesteld.

De aanvrager had tijdens de anti-dumpingprocedure aangevoerd, voordat de rechten werden ingesteld, dat Gao Yao China niet als een exporteur kon worden beschouwd omdat alle aanstekers die dit bedrijf produceerde door Gao Yao Hong Kong werden geëxporteerd, een Hongkong was een land met markteconomie. De normale waarde had derhalve berekend moeten worden aan de hand van de prijs die voor het soortgelijke produkt op de binnenlandse markt van het exportland wordt betaald, in dit geval Hong Kong.

De Raad, en de Commissie en de Europese Federatie van Aanstekerfabrikanten, als interveniënten, hadden de ontvankelijkheid van dit verzoek betwist.

Het Hof heeft de claim onontvankelijk verklaard, daar de voorlopige maatregelen geen betrekking hadden op de verzoeker, die een in Hong Kong gevestigde onderneming was ten aanzien waarvan geen anti-dumpingrechten waren ingesteld en waarbij geen onderzoek was verricht.

Voorts merkte het Hof op dat de verzoeker, volgens diens eigen beweringen, slechts als doorvoerkanaal in Hongkong intervenieerde om de correspondentie tussen de Commissie en Gao Yao China te vergemakkelijken en als vertegenwoordiger van deze producent de vragenlijst van de Commissie had beantwoord. Dit betekende niet dat Gao Yao Hong Kong, als vertegenwoordiger voor het doorzenden van documenten, door de Commissie als partij was aanvaard ten aanzien van het onderwerp van het onderzoek.

De verzoeker werd tot de kosten veroordeeld, met inbegrip van die van de interveniënten.

¹⁴ Zaak 75/92, PB nr. C 233 van 20.8.1994, blz.5

¹⁵ PB nr. L 326 van 28.11.1991, blz.1

10.5. HANGENDE ZAKEN

Aan het einde van 1994 stonden dertien anti-dumpingzaken ingeschreven op de rol van het Gerecht van Eerste Aanleg (zie bijlage P).

Twaalf van deze zaken waren oorspronkelijk bij het Hof van Justitie aangebracht, maar naar het Gerecht van Eerste Aanleg overgedragen. Dit is ook in Bijlage P vermeld.

11. GATT-AANGELEGENHEDEN

11.1. TOEPASSING VAN DE ANTI-DUMPINGOVEREENKOMST VAN 1994

Deze overeenkomst bevat nieuwe, gedetailleerde regels over nagenoeg elk aspect van anti-dumping. Deze regels werden door middel van Verordening (EG) nr. 3283/94 van de Raad van 22 december 1994¹⁶ in EG-wetgeving omgezet. In deze nieuwe anti-dumpingverordening zijn de regels van de Anti-dumpingovereenkomst van de WTO grotendeels overgenomen, en zijn enkele andere bepalingen toegevoegd, namelijk bepalingen inzake terugwerkende kracht (artikel 10), de absorptie van rechten (artikel 12), de ontduiking en ontwijking van rechten (artikel 13) en het belang van de Gemeenschap (artikel 21), over welke onderwerpen de overeenkomst geen of geen duidelijke bepalingen bevat.

In overeenstemming met deze overeenkomst geeft de nieuwe basisverordening strengere regels voor de instelling van anti-dumpingmaatregelen en nieuwe nauwkeurige regels over de berekening van dumping, zijn er nieuwe procedurevereisten voor de inleiding en de voortzetting van een procedure en beperkingen op de instelling van voorlopige rechten.

De nieuwe regels betreffende **terugwerkende kracht, absorptie van rechten en ontwijking van rechten** zijn erop gericht de handhaving van de anti-dumpingmaatregelen effectiever te maken. Dit is een legitieme doelstelling en, wat de maatregelen betreft om ontwijking tegen te gaan, erkend in de Ministeriële Verklaring die ter gelegenheid van de officiële goedkeuring van de WTO-Overeenkomsten werd afgelegd (Marrakesh, 15.4.1994).

- De nieuwe bepalingen inzake **terugwerkende kracht** moeten voorkomen dat juist voor de instelling van de voorlopige maatregelen grote hoeveelheden van het betrokken produkt worden ingevoerd, waardoor de beschermende werking van de voorlopige maatregelen voor enige tijd wordt uitgesteld.
- Door de nieuwe bepalingen inzake de **absorptie van rechten** kan snel (binnen zes maanden) actie worden ondernomen tegen exporteurs die de kosten van het recht voor hun rekening nemen (dat wil zeggen dat zij de rechten voor de importeur betalen) waardoor de gevolgen van de maatregelen teniet worden gedaan.

¹⁶ PB nr. L 349 van 31.12.1994, blz.1

- De nieuwe bepalingen om de **ontwijking van rechten** tegen te gaan hebben betrekking op alle activiteiten, of die nu in de Gemeenschap of in een derde land plaatsvinden, die ten doel hebben de anti-dumpingrechten te ontwijken. Dit kan gebeuren door assemblagewerkzaamheden (wanneer meer dan 60% van de onderdelen uit het exportland komt), plotselinge wijzigingen in de oorsprong of kleine wijzigingen aan de importprodukten. Op grond van de nieuwe bepalingen kunnen de EG-instellingen snel handelen (binnen negen maanden) en kunnen zij ook maatregelen met terugwerkende kracht nemen (door middel van een systeem van registratie van de invoer). Invoer kan van registratie of anti-ontwikingsmaatregelen worden vrijgesteld indien met bewijsstukken wordt aangetoond dat de betrokken invoer geen ontwijking inhoudt.
- De nieuwe bepalingen inzake **belang van de Gemeenschap** geven duidelijker parameters en een meer gestructureerd kader voor de beoordeling van dit belang door de EG-instellingen. De partijen bij een anti-dumpingprocedure hebben in dit verband een sterkere positie gekregen en industriële en particuliere gebruikers van het onderzochte produkt hebben procedurerechten verkregen die gelijkwaardig zijn aan die van binnenlandse producenten.

11.2. TOEPASSING VAN DE ANTI-SUBSIDIEOVEREENKOMST VAN 1994

De anti-subsidiëwetgeving van de Gemeenschap is nu opgenomen in een verordening die los staat van de anti-dumpingverordening. Deze nieuwe verordening¹⁷ geeft de Subsidie-Overeenkomst van de WTO getrouw weer, maar combineert deze met de verbeterde procedureregels van de Gemeenschap inzake termijnen en besluitvorming, die meestal met die op het gebied van anti-dumping overeenstemmen.

De voornaamste punten van de anti-subsidiëverordening zijn de volgende:

- a) Subsidies - definitie, aard en berekening (artikelen 2, 3 en 4)
 - In de verordening is de **definitie van een subsidie** van de overeenkomst overgenomen, namelijk een financiële bijdrage door een overheidsinstantie en het voordeel dat een bedrijf daardoor verkrijgt.
 - Vervolgens wordt gesteld dat tegen alle subsidies die aan de definitie beantwoorden **compenserende maatregelen** kunnen worden genomen, tenzij ze niet-specifiek zijn of in de "groene lijst" van artikel 8 van de Subsidie-Overeenkomst zijn opgenomen (namelijk subsidies ten behoeve van onderzoek en ontwikkeling, regionale steun en steun ten behoeve van het milieu, binnen nauw omschreven grenzen). Door deze benadering is men er zeker van dat tegen elke subsidie die duidelijk gevolgen heeft voor de handel maatregelen kunnen worden genomen.

¹⁷ Verordening (EG) nr. 3284/94 van de Raad, PB nr. L 349 van 31.12.1994, blz.22

- De berekening van het bedrag van de subsidie waartegen compenserende maatregelen kunnen worden genomen gaat uit van het principe van het "**voordeel voor de verkrijger**", hetgeen meer in overeenstemming is met de methodes die in de Gemeenschap in het geval van staatssteun worden gevolgd, en hetgeen bij artikel 14 van de Subsidie-Overeenkomst is toegestaan.
- b) Inleiding en voortzetting van procedures (artikelen 7 en 8)
- Artikel 7 bepaalt welke gegevens de producenten in de Gemeenschap in hun klacht moeten verstrekken en op welke wijze de representativiteit van deze producenten kan worden gemeten. De klacht moet gesteund worden door producenten die ten minste 25% van de productie van het soortgelijke produkt in de Gemeenschap vertegenwoordigen en producenten die een meerderheid van deze productie vertegenwoordigen moeten zich voor of tegen de klacht uitspreken.
 - In artikel 8 zijn duidelijke regels gegeven voor de uitvoering van het onderzoek. De regering van het exportland heeft het recht volledig aan het onderzoek deel te nemen. Voordat het onderzoek wordt geopend, moet deze regering worden geraadpleegd en tijdens het onderzoek moet er steeds gelegenheid voor overleg zijn.
- c) Terugwerkende kracht, ontwijking, belang van de Gemeenschap
Dezelfde bepalingen als in de anti-dumpingverordening.
- d) Beëindiging - drempelwaarden (artikel 11)
Uitsluitend voor ontwikkelingslanden wordt de invoer van een bepaald produkt als te verwaarlozen beschouwd, indien deze minder dan 4% uitmaakt van de totale invoer van dat produkt in de Gemeenschap, tenzij de samengetelde hoeveelheden van een aantal landen op meer dan 9% uitkomen. Voorts is voor ontwikkelingslanden een minder lage waarde aangehouden voor het minimumbedrag van de subsidie waartegen maatregelen genomen kunnen worden, namelijk 2 of 3% ad-valorem.
- e) Verband tussen compenserende rechten en oplossingen op multilateraal niveau (artikel 23)
Compenserende rechten kunnen worden ingetrokken indien op multilateraal niveau een actie tegen subsidies is ingesteld (door middel van een panel) en er, als resultaat van deze actie andere maatregelen dan compenserende rechten zijn genomen. (Daar anti-subsidieprocedures en GATT-panels gelijktijdig kunnen plaatsvinden, en er, volgens de Overeenkomst, geen twee maatregelen tegen één subsidie kunnen worden genomen.)

11.3 TOEPASSING VAN DE OVEREENKOMST DOOR DERDE LANDEN

11.3.1. VERENIGDE STATEN

De VS hebben een wet aangenomen ter uitvoering van de nieuwe anti-dumpingovereenkomst. Volgens het oordeel van de Commissie hebben de VS geen pogingen gedaan de resultaten van de onderhandelingen op dit gebied in hun uitvoeringswetgeving te wijzigen.

Tijdens de besprekingen van het wetsontwerp in het Congres hebben belangengroeperingen een aantal punten voorgesteld die, indien ze in de wetgeving waren opgenomen, tot een meer protectionistische wet zouden hebben geleid. De Commissie heeft de besprekingen nauwlettend gevolgd en heeft zo nodig, op verschillende niveaus, opmerkingen gemaakt en haar standpunt uiteengezet, onder meer bij de "Commissioner to de US-administration and congress. In het uiteindelijke wetsontwerp schijnt met het standpunt van de Commissie rekening te zijn gehouden. Sommige punten die aanvankelijk waren opgenomen, zoals de rechten als kostenfactor en compensatie voor de indieners van verzoeken, zijn min of meer verdwenen. Voor andere punten, zoals productie voor een gesloten markt, onderzoeken bij het vervallen van maatregelen, en een billijke vergelijking zijn oplossingen gevonden die met de GATT-overeenkomst verenigbaar zijn. Hoewel de Verenigde Staten de Overeenkomst niet op dezelfde wijze in de wetgeving hebben opgenomen als de Gemeenschap, hield het wetsontwerp, naar het oordeel van de Commissie, geen schending in van de nieuwe Anti-Dumpingovereenkomst.

Veel zal echter afhangen van de wijze waarop de nieuwe wet in de praktijk wordt toegepast. Dit geldt met name ten aanzien van het gebruik van de informatie die door de exporteurs wordt verstrekt of het gebruik van de meest betrouwbare informatie die beschikbaar is.

De Amerikaanse wetgeving blijft minder liberaal dan die van de Gemeenschap, omdat twee regels die volgens de GATT-Overeenkomst facultatief zijn, wel in de EG-wetgeving zijn opgenomen, maar niet in de Amerikaanse: namelijk de regel dat het recht lager kan zijn dan de dumpingmarge indien een lager recht voldoende is om een einde te maken aan de schade die de bedrijfstak lijdt, en de test van het algemeen belang, op grond waarvan de autoriteiten ervan af kunnen zien maatregelen te nemen indien deze niet in het algemeen belang van het land van invoer zijn. De Verenigde Staten hebben tijdens de gehele Uruguay-Ronde geweigerd deze twee regels te aanvaarden en het komt daarom niet als een verrassing dat ze in de uitvoeringsbepalingen niet voorkomen.

11.4. ANTI-SUBSIDIEPROCEDURES VAN DERDE LANDEN BETREFFENDE PRODUKTEN UIT LID-STATEN VAN DE EUROPESE UNIE

11.4.1. Australië

i) Tomaten in blik

In oktober 1994 heeft Australië anti-dumpingrechten ingesteld op de invoer van tomaten in blik uit Italië. Bovendien werd besloten op de invoer van deze tomaten ook nog compenserende rechten in te stellen ter compensatie van de exportrestituties van de Gemeenschap. De Commissie heeft bezwaar gemaakt tegen deze dubbele heffing. Zij vindt dat in dit geval slechts één soort recht kon worden ingesteld. In februari 1995 zullen, in het kader van de Subsidiecode van de GATT, bilaterale onderhandelingen met Australië plaatsvinden¹⁸.

ii) Cognac

In januari 1995 heeft Australië besloten de compenserende rechten op cognac in bulk uit Frankrijk te handhaven.

11.4.2. Brazilië

i) Tarwe

In mei 1994 heeft Brazilië de Commissie in kennis gesteld van het voornemen een anti-subsidieprocedure te openen betreffende tarwe uit Duitsland. Brazilië heeft de Commissie, op grond van artikel 3, lid 1, van de Subsidiecode van de GATT van 1979, aangeboden overleg te plegen alvorens de procedure te openen. Als resultaat van dit overleg, dat op 22 juli 1994 te Brasilia heeft plaatsgevonden, heeft Brazilië besloten geen onderzoek te openen.

ii) Melkpoeder

In januari 1994 heeft het GATT-panel dat op grond van de Subsidiecode van 1979 werd ingesteld, besloten dat de voorlopige en definitieve rechten die Brazilië op de invoer van melkpoeder uit de Gemeenschap had ingesteld, niet in overeenstemming waren met de bepalingen van de Code. Het panelverslag werd in april 1994 goedgekeurd, waarop Brazilië de compenserende rechten in augustus 1994 heeft ingetrokken.

¹⁸ Deze zaak valt nog niet onder het toepassingsgebied van de nieuwe Subsidie-overeenkomst van de WTO.

11.4.3. Argentinië

i) Perziken in blik

De compenserende rechten op perziken in blik uit Griekenland zijn in november 1994 vervallen. In januari 1995 werd een nieuw onderzoek geopend betreffende ingeblikte perziken in siroop uit de Gemeenschap.

ii) Olijfolie

In december 1993 hebben de Argentijnse autoriteiten van de binnenlandse bedrijfstak een klacht ontvangen inzake de invoer van gesubsidieerde olijfolie uit de Gemeenschap. In januari 1994 werd overleg gepleegd, waarbij de Commissie er haar verontrusting over heeft uitgesproken dat de klacht klaarblijkelijk geen bewijsmateriaal inzake schade bevatte.

In september 1994 heeft Argentinië het onderzoek geopend. De Commissie heeft de vragenlijst van Argentinië beantwoord, waarbij zij er met name op heeft gewezen dat de exportrestituties in de periode 1990-1993 met 35% zijn gedaald. Het onderzoek is nog niet afgesloten.

11.4.4. Mexico

i) Rundvlees

In juni 1994 heeft Mexico een compenserend recht van 45,74% ingesteld op de invoer van ingevroren rundvlees uit de Gemeenschap. Er was echter weinig bewijsmateriaal inzake schade en het oorzakelijk verband tussen de schade en de invoer uit de Gemeenschap kon ook niet duidelijk worden aangetoond. In september 1994 vonden besprekingen plaats in het kader van de overeenkomst met Mexico, maar de Commissie achtte de verklaringen van Mexico niet toereikend. De Commissie zal tijdens een volgende overlegronde in januari 1995 nogmaals op deze zaak terugkomen.

ii) Varkensvlees

In november 1994 heeft Mexico een anti-subsidieprocedure geopend betreffende de invoer van varkensvleesprodukten uit Denemarken. De Commissie heeft onmiddellijk op deze zaak gereageerd die op "dreigende schade" was gebaseerd, omdat er geen gronden aanwezig leken voor de opening van een dergelijke procedure.

De Commissie heeft de vragenlijst van Mexico beantwoord en heeft overleg aangevraagd in het kader van de Overeenkomst met Mexico. Dit zal op 12 januari 1995 te Mexico City plaatsvinden.

11.4.5. Venezuela

In mei 1994 heeft Venezuela definitieve compenserende rechten ingesteld op de invoer van blauwe, halfharde en harde kaas uit de Gemeenschap.

11.4.6. Peru

In april 1994 heeft Peru een anti-subsidieprocedure beëindigd, zonder maatregelen te nemen, betreffende de invoer van melkpoeder en bepaalde soorten melkvet uit de Gemeenschap, de Verenigde Staten, Canada en Nieuw-Zeeland.

11.4.7. Jamaica

In juni 1994 heeft Jamaica een anti-subsidieprocedure geopend betreffende de invoer van magere melkpoeder uit Nederland, België, het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Frankrijk, alsmede uit Zwitserland, Oostenrijk en de Verenigde Staten. De Commissie heeft Jamaica erop gewezen dat de export van dit produkt uit de Gemeenschap in de periode 1991-1993 met 81% was gedaald, en dat het derhalve niet mogelijk is, mede gezien de gestage daling van de exportrestituties, dat de bedrijfstak van de Jamaica hierdoor schade ondervindt. De procedure is nog niet afgesloten.

11.4.8. Canada

In oktober 1994 heeft Canada een herzieningsonderzoek geopend in verband met het naderende vervallen van de compenserende rechten op ham in blik uit Denemarken en Nederland en ingeblikte vleeswaren op basis van varkensvlees uit de Gemeenschap.

In november 1994 heeft de Commissie haar opmerkingen toegezonden aan de "Canadian International Trade Tribunal", waarbij ze erop heeft gewezen dat de exportrestituties in de afgelopen twee jaar met 50% zijn gedaald. Het onderzoek is nog niet beëindigd.

11.4.9. Bolivië

In november 1994 heeft Bolivië een anti-subsidieprocedure geopend betreffende de invoer van tarwe uit Duitsland en Denemarken. De Commissie heeft algemene informatie en statistische gegevens toegezonden en heeft erop gewezen dat de klacht geen bewijsmateriaal inzake schade scheen te bevatten. Ze heeft daarom om overleg gevraagd.

11.4.10. Verenigde Staten

Staal

- i) Op 6 juli 1994 heeft het Amerikaanse Ministerie van Handel een herzieningsonderzoek geopend betreffende het compenserende recht op bepaalde produkten van warmgewalst loodhoudend staal en koolstofstaal met bismut uit het Verenigd Koninkrijk. De steunprogramma's van de Gemeenschap en het antwoord van de Commissie werden onderzocht.
- ii) Op 20 juli 1994 werd een anti-subsidieprocedure ingesteld ten aanzien van oliepijpleidingen uit Italië. Enkele steunregelingen van de Gemeenschap werden eveneens onderzocht. Op 23 november 1994 werd een voorlopig recht van 1,42% ingesteld.
- iii) Op 20 juli 1994 werd een anti-subsidieprocedure geopend betreffende naadloze buizen uit Italië, in verband waarmede enkele steunregelingen van de Gemeenschap eveneens werden onderzocht. Op 18 november 1994 werd een voorlopig recht van 1,42% ingesteld.

11.5. REGELING VAN GESCHILLEN

11.5.1. Panelprocedures waarbij de Gemeenschap betrokken is

- Panel "Loodhoudende en bismuthoudende stalen staven"

Dit panel heeft in oktober 1994 zijn langverwachte rapport voorgelegd, waarin de claims van de Gemeenschap met betrekking tot de compenserende rechten van de Verenigde Staten in detail werden behandeld.

Het panel was het met de Gemeenschap eens dat veel van de conclusies van de Verenigde Staten niet in overeenstemming waren met de Subsidiecode van de GATT van 1979. Het was ook van oordeel dat vele vaststellingen van de Verenigde Staten niet voldoende gemotiveerd waren.

Dit panelrapport zal op een volgende bijeenkomst van het Subsidiecomité van de GATT worden besproken.

- Panel "Gewalste staalprodukten"

De Gemeenschap had om de instelling van een tweede panel gevraagd in verband met de compenserende rechten die de Verenigde Staten op gewalste staalprodukten had ingesteld. De procedures van het panel werden in december 1994 geschorst.

- Panel "Audiocassettes"

Japan had om de instelling van dit panel gevraagd in verband met de anti-dumpingrechten van de Gemeenschap op de invoer van audiocassettes uit Japan. De meeste punten die in dit panel aan de orde worden gesteld hebben betrekking op schade en het oorzakelijk verband tussen invoer en schade. Het verslag van dit panel wordt voor 1995 verwacht.

- Panel "Katoenen garens"

Brazilië had om de instelling van dit panel gevraagd in verband met de anti-dumpingrechten van de Gemeenschap op de invoer van katoenen garens uit Brazilië. Brazilië betwist de berekening van de dumpingmarges in geval van hyperinflatie in het exportland en de bevindingen inzake schade voor de binnenlandse bedrijfstak van de Gemeenschap. Een verslag wordt niet voor het midden van 1995 verwacht.

11.6. ANTI-SUBSIDIEPROCEDURES VAN DE GEMEENSCHAP

11.6.1. Kogellagers uit Thailand

In september 1994 werd het herzieningsonderzoek betreffende compenserende maatregelen ten aanzien van de invoer van dit produkt afgesloten. De Thaise exporteurs en de Thaise regering hadden aangevoerd dat de subsidies niet langer tot compenserende maatregelen aanleiding konden geven, daar deze niet meer van exportprestaties afhankelijk waren. Hoewel exportprestaties niet langer specifiek vereist werden om voor de "Certificates of Promotion" in aanmerking te komen op grond waarvan de exporteurs steun verkregen, was de Commissie echter van oordeel dat de exporteurs nog steeds gebonden waren door de algemene eis van 80% export van de Thaise exportpromotiewetgeving. De subsidies werden derhalve nog steeds op basis van exportprestaties toegekend. Zij stelde echter vast dat het bedrag van de subsidie gedaald was van 0,91 tot 0,72 baht per stuk. De Commissie heeft een gewijzigde verbintenis van de Thaise regering aanvaard dat deze de exportbelasting op rechtstreekse invoer van 0,91 tot 0,72 baht zou verlagen. De Raad heeft het compenserende recht op de onrechtstreekse invoer dienovereenkomstig van 6,7% tot 5,3% verlaagd. Zie Bijlage K voor nadere gegevens.

12. PERSONEEL EN ADMINISTRATIE

Om de termijnen te kunnen aanhouden die bij de Verordeningen (EG) nr. 521/94¹⁹ en nr. 522/94²⁰ werden ingevoerd, moet veel meer personeel in dienst worden genomen. De Raad heeft dit in december 1993 erkend toen overeenstemming werd bereikt over het principe van kortere handelsbeschermingsprocedures.

In 1994 werden tien nieuwe ambtenaren aangenomen om zich met anti-dumping- en anti-subsidiezaken bezig te houden, waardoor het totale aantal medewerkers dat zich met deze zaken bezighoudt aan het einde van het jaar 130 bedroeg, inclusief externe medewerkers.

Dankzij de steun van het Europees Parlement, verkreeg de Commissie voor 1995 de begrotingsmiddelen om de anti-dumping-/anti-subsidiediensten met 59 posten te versterken, waarvan vier aan de vertaaldienst zouden worden toegewezen. De aanwerving van deze nieuwe ambtenaren zal gedurende het gehele jaar 1995 plaatsvinden, als eerste onderdeel van de personeelsuitbreiding die voor de procedureverkorting nodig zal zijn. De middelen voor een verdere personeelsuitbreiding zullen hopelijk voor 1996 beschikbaar worden gesteld.

Deze aanzienlijke uitbreiding van het personeel van de anti-dumping- en de anti-subsidiediensten zal gepaard gaan met een herstructurering van de diensten met het oog op de inwerkingtreding (waarschijnlijk op 1 september 1995) van de voorgeschreven termijnen. De enige manier om deze te kunnen aanhouden zal hierin bestaan dat het dumpingonderzoek en het schadeonderzoek apart, doch terzelfdertijd worden uitgevoerd. De organisatie van de anti-dumping- en anti-subsidiewerkzaamheden zal hieraan moeten worden aangepast.

¹⁹ PB nr. L 66 van 10.3.1994, blz. 7

²⁰ PB nr. L 66 van 10.3.1994, blz. 10

LIJST VAN BIJLAGEN

- A. Anti-dumping- en anti-subsidieprocedures die in de periode 1 januari - 31 december 1994 werden ingeleid.
- B. Voorlopige rechten die in de periode 1 januari - 31 december 1994 werden ingesteld.
- C. Procedures die werden afgesloten met de instelling van definitieve rechten. 1 januari - 31 december 1994
- D. Procedures die met de aanvaarding van een verbintenis werden afgesloten. 1 januari - 31 december 1994
- E. Procedures die werden afgesloten met de constatering dat geen dumping heeft plaatsgevonden. 1 januari - 31 december 1994
- F. Procedures die werden afgesloten met de constatering dat geen schade was ontstaan. 1 januari - 31 december 1994
- G. Procedures die in de periode 1 januari - 31 december 1994 om andere redenen zijn afgesloten
- H. Ingeleide procedures per land van uitvoer. 1 januari 1990 - 31 december 1994
- I. Ingeleide procedures per bedrijfstak. 1 januari 1990 - 31 december 1994
- J. Herzieningsprocedures. 1 januari - 31 december 1994.
- K. Herzieningsprocedures die met de wijziging van de definitieve rechten werden afgesloten. 1 januari - 31 december 1994
- L. Herzieningsprocedures die met de instelling van definitieve rechten ter vervangen van prijsverbintenissen werden afgesloten. 1 januari - 31 december 1994
- M. Voorlopige rechten die tijdens herzieningsprocedures werden ingesteld. 1 januari - 31 december 1994
- N. Herzieningsprocedures die met de intrekking of het vervallen van definitieve rechten werden afgesloten. 1 januari - 31 december 1994
- O. Anti-dumping- en anti-subsidiemaatregelen die in de periode 1 januari - 31 december 1994 zijn vervallen
- P. Anti-dumping- en antisubsidiezaken voor het Europese Hof van Justitie in 1994
- Q. Anti-dumpingmaatregelen die op 31.12.94 van toepassing waren

BIJLAGE A

ANTI-DUMPING- EN ANTI-SUBSIDIEPROCEDURES, INGELEID IN DE PERIODE 1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Publikatieblad</u>
Ruw magnesium	Kazachstan	C11, 15.01.94, p. 4
Ruw magnesium	Rusland	C11, 15.01.94, p. 4
Ruw magnesium	Oekraïne	C11, 15.01.94, p. 4
Katoenen weefsels	V.R. China	C 17, 20.01.94, p. 3
Katoenen weefsels	India	C 17, 20.01.94, p. 3
Katoenen weefsels	Indonesië	C 17, 20.01.94, p. 3
Katoenen weefsels	Pakistan	C 17, 20.01.94, p. 3
Katoenen weefsels	Turkije	C 17, 20.01.94, p. 3
Synthetische stapelvezels	India	C 17, 20.01.94, p. 4
Synthetische stapelvezels	Indonesië	C 17, 20.01.94, p. 4
Synthetische stapelvezels	Pakistan	C 17, 20.01.94, p. 4
Synthetische stapelvezels	Thailand	C 17, 20.01.94, p. 4
Beddelinen	India	C 21, 25.01.94, p. 8
Beddelinnen	Pakistan	C 21, 25.01.94, p. 8
Beddelinnen	Thailand	C 21, 25.01.94, p. 8
Beddelinnen	Turkije	C 21, 25.01.94, p. 8
Rijwielen	Indonesië	C 35, 03.02.94, p. 3
Rijwielen	Maleisië	C 35, 03.02.94, p. 3
Rijwielen	Thailand	C 35, 03.02.94, p. 3
Hulpstukken voor buisleidingen	V.R. China	C 35, 03.02.94, p. 4
Hulpstukken voor buisleidingen	Kroatië	C 35, 03.02.94, p. 4
Hulpstukken voor buisleidingen	Slowakije	C 35, 03.02.94, p. 4
Hulpstukken voor buisleidingen	Taiwan	C 35, 03.02.94, p. 4
Hulpstukken voor buisleidingen	Thailand	C 35, 03.02.94, p. 4
Persulfaten	V.R. China	C 64, 02.03.94, p. 4
Geactiveerd absorptiekool	V.R. China	C 64, 02.03.94, p. 5
Portland Cement ¹	Polen	C117, 28.04.94, p. 3
Portland Cement ¹	Tsjechië	C117, 28.04.94, p. 3
Portland Cement ¹	Slowakije	C117, 28.04.94, p. 3
Elektroplaten met georiënteerde korrel	Rusland	C138, 20.05.94, p. 8

¹ Regionaal onderzoek op deel van Duitse markt

Cumarine	V.R. China	C138, 20.05.94, p. 9
Hematietgietijzer	Tsjechië	C139, 21.05.94, p. 7
Ammoniumnitraat	Litouwen	C158, 09.06.94, p. 3
Ammoniumnitraat	Rusland	C158, 09.06.94, p. 3
Kegellagers	Japan	C181, 02.07.94, p. 7
Polyester garens (PTY)	Indonesië	C209, 29.07.94, p. 2
Polyester garens (PTY)	India	C209, 29.07.94, p. 2
Polyester garens (PTY)	Thailand	C209, 29.07.94, p. 2
Polyester stapelvezels	Wit-Rusland	C212, 03.08.94, p. 5
Reclamelucifers	Japan	C214, 04.08.94, p. 9
Microschijven (3.5")	Maleisië	C246, 02.09.94, p. 4
Microschijven (3.5")	Mexico	C246, 02.09.94, p. 4
Microschijven (3.5")	U.S.A	C246, 02.09.94, p. 4

BIJLAGE B

VOORLOPIGE RECHTEN DIE INDE PERIODE 1 JANUARI- 31 DECEMBER 1994 WERDEN INGESTELD

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Nr. besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Hematietgietijzer	Brazilië	Besl.Com. 67/94/EGKS 12.01.94	L12,115.01.94 p. 5
Hematietgietijzer	Polen	Besl.Com. 67/94/EGKS 12.01.94	L12,115.01.94 p. 5
Hematietgietijzer	Rusland	Besl.Com. 67/94/EGKS 12.01.94	L12,115.01.94 p. 5
Hematietgietijzer	Oekraïne	Besl.Com. 67/94/EGKS 12.01.94	L12,115.01.94 p. 5
Elektrolytische condensatoren	Z. Korea	Verord.Com. (EG) nr. 371/94 17.02.94	L48,19.02.94 p. 10
Elektrolytische condensatoren	Taiwan	Verord.Com. (EG) nr. 371/94 17.02.94	L48,19.02.94 p. 10
Microschijven	Hong Kong	Verord.Com. (EG) nr. 534/94 09.03.94	L68, 11.03.94 p. 5
Microschijven	Z. Korea	Verord.Com. (EG) nr. 534/94 09.03.94	L68, 11.03.94 p. 5
Metallisch calcium	V.R. China	Verord.Com. (EG) nr. 892/94 21.04.94	L104, 23.04.94 p. 5
Metallisch calcium	Rusland	Verord.Com. (EG) nr. 892/94 21.04.94	L104, 23.04.94 p. 5
Horlogeuurwerken	Maleisië	Verord.Com. (EG) nr. 1076/94 06.05.94	L120,06.05.94 p. 3
Horlogeuurwerken	Thailand	Verord.Com. (EG) nr. 1076/94 06.05.94	L120,06.05.94 p. 3

BIJLAGE B (vervolg)

VOORLOPIGE RECHTEN DIE ZIJN INGESTELD
IN DE PERIODE 1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Nr. besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Ureumammonium- nitraat	Bulgarije	Verord.Com. (EG) nr. 1506/94 27.06.94	L162, 30.06.94 p. 8
Ureumammonium nitraat	Polen	Verord.Com. (EG) nr. 1506/94 27.06.94	L162, 30.06.94 p. 8
Furazolidoon	V.R. China	Verord.Com. (EG) nr. 1648/94 06.07.94	L174, 08.07.94 p. 4
Furfuraldehyd	V.R. China	Verord.Com. (EG)nr. 1783/94 18.07.94	L186, 21.07.94 p. 11
Kleurentelevisie- toestellen	Maleisië	Verord.Com. (EG) nr. 2376/94 27.09.94	L255, 01.10.94 p. 50
Kleurentelevisie- toestellen	V.R. China	Verord.Com. (EG) nr. 2376/94 27.09.94	L255, 01.10.94 p. 50
Kleurentelevisie- toestellen	Z Korea	Verord.Com. (EG) nr. 2376/94 27.09.94	L255, 01.10.94 p. 50
Kleurentelevisie- toestellen	Singapore	Verord.Com. (EG) nr. 2376/94 27.09.94	L255, 01.10.94 p. 50
Kleurentelevisie- toestellen	Thailand	Verord.Com. (EG) nr. 2376/94 27.09.94	L255, 01.10.94 p. 50
Ferrosiliciummangaan	Rusland	Verord.Com. (EG)nr. 2376/94 19.12.94	L330, 21.12.94 p. 15
Ferrosiliciummangaan	Oekraïne	Verord.Com. (EG)nr. 2376/94 19.12.94	L330, 21.12.94 p. 15
Ferrosiliciummangaan	Brazilië	Verord.Com. (EG)nr. 2376/94 19.12.94	L330, 21.12.94 p. 15
Ferrosiliciummangaan	Z Afrika	Verord.Com. (EG)nr. 2376/94 19.12.94	L330, 21.12.94 p. 15

BIJLAGE C

PROCEDURES MET DE INSTELLING VAN DEFINITIEVE RECHTEN WERDEN
AFGESLOTEN
1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van origin</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Ethanolamine	U.S.A.	Verord.Raad (EG)nr. 229/94 01.02.94	L 28, 02.02.94 p. 40
Vloeispaat	V.R. China	Verord.Raad (EG) nr. 486/94 04.03.94	L 62, 05.03.94 p. 1
Ferrosilicium	Z. Africa	Verord.Raad (EG) nr. 621/94 17.03.94	L 77, 19.03.94 p. 48
Ferrosilicium	V.R. China	Verord.Raad (EG) nr. 621/94 17.03.94	L 77, 19.03.94 p. 48
Isobutanol	Rusland	Verord.Raad (EG) nr. 721/94 31.03.94	L 87, 31.03.94 p. 3
Televisiecamera- systemen	Japan	Verord.Raad (EG) nr.1015/94 29.04.94	L 111, 30.04.94 p. 106
Elektrolytische condensatoren	Z. Korea	Verord.Raad (EG) nr.1384/94 14.05.93	L 152, 18.06.94 p. 1
Elektrolytische condensatoren	Taiwan	Verord.Raad (EG) nr.1384/94 14.05.93	L 152, 18.06.94 p. 1
Hematietgietijzer	Brazilië	Besl.Com. 1751/94/EGKS 15.07.94	L 182, 16.07.94 p. 37
Hematietgietijzer	Polen	Besl.Com. 1751/94/EGKS 15.07.94	L 182, 16.07.94 p. 37
Hematietgietijzer	Rusland	Besl.Com. 1751/94/EGKS 15.07.94	L 182, 16.07.94 p. 37
Hematietgietijzer	Oekraïne	Besl.Com. 1751/94/EGKS 15.07.94	L 182, 16.07.94 p. 37

Microschijven (3.5")	Hong Kong	Verord.Raad (EG) nr.2199/94 09.09.94	L 236, 10.09.94 p. 2
Microschijven (3.5")	Z. Korea	Verord.Raad (EG) nr.2199/94 09.09.94	L 236, 10.09.94 p. 2
Metallisch calcium	V.R. China	Verord.Raad (EG)nr.2557/94 19.10.94	L 270, 21.10.94 p.27
Metallisch calcium	Rusland	Verord.Raad (EG)nr.2557/94 19.10.94	L 270, 21.10.94 p.27
Furazolidoon	V.R. China	Verord.Raad (EG) nr.2674/94 31.10.94	L 285, 04.11.94, p.1
Ureumammonium- nitraat ²	Bulgarije	Verord.Raad (EG) nr.3319/94 22.12.94	L 350, 31.12.94, p.20
Ureumammonium- nitraat ²	Polen	Verord.Raad (EG) nr.3319/94 22.12.94	L 350, 31.12.94, p.20

² Ook werden verbintenissen aanvaard

BIJLAGE D

PROCEDURES DIE MET DE AANVAARDING VAN EEN VERBINTENIS WERDEN
AFGESLOTEN
1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Ammoniumnitraat ³	Rusland	Besl.Com.94/293/EC 13.04.94	L 129, 21.05.94, p.24
Ammoniumnitraat ³	Litouwen	Besl.Com.94/293/EC 13.04.94	L 129, 21.05.94, p.24

³ Regionale maatregel betreffende het Verenigd Koninkrijk

BIJLAGE E

PROCEDURES DIE WERDEN AFGESLOTEN MET DE CONSTATERING
DAT GEEN DUMPING HEEFT PLAATSGEVONDEN
1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Ammoniumnitraat	Wit-Rusland	Besl.Com.94/293/EG 13.04.94	L129, 21.05.94 p. 24
Ammoniumnitraat	Georgië	Besl.Com.94/293/EG 13.04.94	L129, 21.05.94 p. 24
Ammoniumnitraat	Turkmenistan	Besl.Com.94/293/EG 13.04.94	L129, 21.05.94 p. 24
Ammoniumnitraat	Oekraïne	Besl.Com.94/293/EG 13.04.94	L129, 21.05.94 p. 24
Ammoniumnitraat	Oezbekistan	Besl.Com.94/293/EG 13.04.94	L129, 21.05.94 p. 24

BIJLAGE F

PROCEDURES DIE WERDEN AFGESLOTEN MET DE CONSTATERING DAT GEEN SCHADE WAS ONTSTAAN. 1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Antimoontrioxide	V.R. China	Besl.Com.94/389/EG 06.06.94	L176, 09.07.94 p. 41

BIJLAGE G

PROCEDURES DIE IN DE PERIODE 1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994
OM ANDERE REDENEN WERDEN AFGESLOTEN

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Gomhars	V.R. China	Besl.Com.94/82/EG 10.01.94	L 41, 12.02.94 p. 50
Handbreigaren	Turkije	Besl.Com.94/120/EG 26.02.94	L 55, 26.02.94 p. 58

BIJLAGE H

INGELEIDE PROCEDURES PER LAND VAN UITVOER 1 JANUARI 1990 - 31 DECEMBER 1994

<u>Land van oorsprong</u>	<u>1990</u>	<u>1991</u>	<u>1992</u>	<u>1993</u>	<u>1994</u>
Albanië	1	-	-	-	-
Argentinië	1	-	-	-	-
Brazilië	4	-	1	1	-
Bulgarije	-	-	-	1	-
China V.R.	4	4	8	4	5
Egypte	2	1	-	-	-
Georgië	-	-	1	1	-
Hongarije	-	1	-	-	-
Hongkong	-	-	1	-	-
India	4	-	-	-	4
Indonesië	1	-	-	-	4
Japan	3	5	-	1	2
Joegoslavië	3	1	-	-	-
Kazachstan	-	-	1	-	1
Korea Z.	5	1	3	2	-
Kroatië	-	-	-	-	1
Litouwen	-	-	1	-	1
Maleisië	-	-	2	2	2
Mexico	-	-	-	-	1
Noorwegen	1	-	-	-	-
Oekraïne	-	-	2	1	1
Oezbekistan	-	-	1	-	-
Pakistan	-	-	-	-	3
Polen	-	2	1	1	1
Roemenië	-	-	1	-	-
Rusland	-	-	3	1	3
Singapore	-	-	3	-	-
Slowakije	-	-	-	-	2
Taiwan	1	2	1	1	1
Thailand	2	-	1	2	5
Trinidad & Tobago	1	-	-	-	-
Tsjechië	-	1	-	-	2
Tunisië	-	-	1	-	-
Turkije	7	1	2	1	2
Turkmenistan	-	-	1	-	-
USA	1	-	1	1	1
USSR	2	1	-	-	-
Wit-Rusland	-	-	1	-	1
Zuid-Afrika	-	-	2	1	-
	43	20	39	21	43

BIJLAGE I

INGELEIDE PROCEDURES PER BEDRIJFSTAK
1 JANUARI 1990 - 31 DECEMBER 1994

<u>Produktsoort</u>	<u>1990</u>	<u>1991</u>	<u>1992</u>	<u>1993</u>	<u>1994</u>
Chemische en aanverwante produkten	8	4	10	5	3
Textiel en aanverwante produkten	14	-	-	1	17
Hout en papier	-	1	-	-	-
Elektronica	1	5	13	7	3
Overige werktuigbouw	6	4	-	2	4
IJzer en staal (EEG & EGKS)	9	6	3	-	7
Overige metalen	3	-	5	5	3
Overige	2	-	8	1	6
	43	20	39	21	43

BIJLAGE J

HERZIENINGSPROCEDURES 1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Publikatieblad</u>
Polyester garens	Indonesië	C 74, 12.03.94, p. 3
Elektronische weegschalen	Japan	C 74, 12.03.94, p. 4
Aspartaam	U.S.A	C 115, 26.04.94, p. 4
Electronische weegschalen	Singapore	C 129, 11.05.94, p. 6
Polyester garens (POY/PTY)	Taiwan	C 164, 16.06.94, p. 4
Polyester garens (POY/PTY)	Turkije	C 164, 16.06.94, p. 4
Ferrosilicium	Brazilië	C 165, 17.06.94, p. 13
Mononatriumglutamaat	Indonesië	C 187, 09.07.94, p. 13
Mononatriumglutamaat	Z. Korea	C 187, 09.07.94, p. 13
Mononatriumglutamaat	Taiwan	C 187, 09.07.94, p. 13
Mononatriumglutamaat	Thailand	C 187, 09.07.94, p. 13
Videobanden in cassettes	Hong Kong	C 260, 17.09.94, p. 10
Videobanden in cassettes	Z. Korea	C 260, 17.09.94, p. 10
Buitenringen van kegellagers	Japan	C 292, 20.10.94, p. 7
Ammoniumnitraat	Litouwen	C 343, 06.12.94, p. 2
Ammoniumnitraat	Rusland	C 343, 06.12.94, p.2
Minikogellagers ⁴	Thailand	C 348, 09.12.94, p.2

⁴ Anti-subsidieonderzoek

BIJLAGE K

HERZIENINGSPROCEDURES DIE MET DE WIJZIGING VAN DE
DEFINITIEVE RECHTEN WERDEN AFGESLOTEN
1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Kaliumchloride	Wit-Rusland	Verord.Raad (EG) nr. 643/94 12.04.94	L 80, 24.03.94 p. 1
Kaliumchloride	Rusland	Verord.Raad (EG) nr. 643/94 12.04.94	L 80, 24.03.94 p. 1
Kaliumchloride	Oekraïne	Verord.Raad (EG) nr. 643/94 12.04.94	L 80, 24.03.94 p. 1
Siliciumcarbide ⁵	V.R. China	Verord.Raad (EG) nr. 821/94 12.04.94	L 94, 13.04.94 p. 21
Siliciumcarbide ⁵	Polen	Verord.Raad (EG) nr. 821/94 12.04.94	L 94, 13.04.94 p. 21
Siliciumcarbide ⁵	Rusland	Verord.Raad (EG) nr. 821/94 12.04.94	L 94, 13.04.94 p. 21
Siliciumcarbide ⁵	Oekraïne	Verord.Raad (EG) nr. 821/94 12.04.94	L 94, 13.04.94 p. 21
Katoenen garens	Turkije	Verord.Raad (EG) nr. 1828/94 25.07.94	L191, 27.07.94 p. 3
Minikogellagers ⁶	Thailand	Verord.Raad (EG) nr.2271/94 19.09.94	L247, 22.09.94, p. 1
Kalium- permanganaat	V.R. China	Verord.Raad (EG) nr. 2819/94 17.11.94	L298, 19.11.94, p. 32

⁵ Ook werden verbintenissen aanvaard.

⁶ Definitief compenserend recht op indirecte invoer en aanvaarding van verbintenissen voor de directe invoer uit Thailand. Zie 94/639/EG in L 247 van 22.9.1994.

BIJLAGE L

HERZIENINGSPROCEDURES DIE MET DE INSTELLING VAN DEFINITIEVE
RECHTEN
TER VERVANGING VAN PRIJSVERBINTENISSEN WERDEN AFGESLOTEN
1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Kunstmatig korund	V.R. China	Verord.Raad (EG) nr. 2556/94 19.10.94	L 270, 21.10.94 p. 24

BIJLAGE M

VOORLOPIGE RECHTEN DIE TIJDENS HERZIENINGSPROCEDURES
WERDEN INGESTELD
1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Kunstmatig korund ⁷	V.R. China	Com. Reg. (EG) nr. 1418/94 20.06.94	L155, 22.06.94
Wolfraamerts en ⁷ -concentraten, wolfraamoxide en -zuur, wolfraamcarbide en gesmolten wolfraamcarbide	V.R. China	Verord.Com. (EG) nr. 2286/94 21.09.94	L 248, 23.09.94

⁷ Voorlopig recht ingesteld ten gevolge van de intrekking van de verbintenis.

BIJLAGE N

HERZIENINGSPROCEDURES DIE MET DE INTREKKING OF HET VERVALLEN
VAN DE DEFINITIEVE RECHTEN ZIJN AFGESLOTEN
1 JANUARI - 31 DECEMBER 1994

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad</u>
Acrylvezels	Mexico	Verord.Raad (EG) nr. 1318/94 06.06.94	L 143, 09.06.94 p.1.
Polyester garens	India	Verord.Raad (EG) nr. 3009/94 08.12.94	L 320, 13.12.94 p.1.

BIJLAGE O

ANTI-DUMPING- EN ANTI-SUBSIDIEZAKEN DIE IN DE PERIODE 1 JANUARY - 31 DECEMBER 1994 ZIJN VERVALLEN

<u>Produkt</u>	<u>Land van oorsprong</u>	<u>Besluit</u>	<u>Publikatieblad⁸</u>
Kopersulfaat ⁹	Bulgarije	recht	L 23, 27.01.89
Kopersulfaat ⁹	ex-USSR	recht	L 23, 27.01.89
Paracetamol ¹⁰	V.R. China	recht	L 348, 17.12.88
Videocassette recorders ¹¹	Japan	recht	L 57, 28.02.89
Videocassette recorders ¹¹	Rep. Korea	recht	L 57, 28.02.89
Ureum ¹²	U.S.A.	recht	L 52, 24.02.89
Ureum ¹²	Oostenrijk	verbintenissen	L 52, 24.02.89
Ureum ¹²	Hongarije	verbintenissen	L 52, 24.02.89
Ureum ¹²	Koeweit	verbintenissen	L 52, 24.02.89
Ureum ¹²	Maleisië	verbintenissen	L 52, 24.02.89
Licht natrium carbonaat ¹³	Bulgarije	recht	L 131, 13.05.89
Licht natrium carbonaat ¹³	Polen	recht	L 131, 13.05.89
Licht natrium carbonaat ¹³	Roemenië	recht	L 131, 13.05.89
Polyester garens ¹⁴	Rep. Korea	recht	L 347, 16.12.88
Gewalste platte produkten ¹⁵ van ijzer en staal	ex-Joegoslavië	recht	L 193, 08.07.89
Ureum ¹⁶	Romenië	verbintenissen	L 52, 24.02.89
Ureum ¹⁶	ex-Joegoslavië	verbintenissen	L 52, 24.02.89
Dicumylperoxide ¹⁷	Japan	verbintenissen	L 317, 31.10.89

⁸ waarin werd bekendgemaakt dat een recht was ingesteld

⁹ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 37 van 5.2.1994

¹⁰ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 39 van 9.2.1994

¹¹ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 48, 16.02.94

¹² Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 48 van 16.2.1994

¹³ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 121 van 3.5.1994

¹⁴ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 165 van 17.6.1994

¹⁵ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 178 van 30.6.1994

¹⁶ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 239 van 27.8.1994

BIJLAGE P

ANTI-DUMPING- EN ANTI-SUBSIDIEZAKEN DIE IN 1994 BIJ HET EUROPESE HOF VAN JUSTITIE IN BEHANDELING WAREN

Zaak 223/91	Ajinomoto Co. Inc. tegen de Raad (T-159/94)
Zaak 224/91	The Nutrasweet Company tegen de Raad (T-160/94)
Zaak 61/92	Sinochem Heilongjiang tegen de Raad (T-161/94)
Zaak 75/92	Gao Yao (Hong Kong) Hua Fa Industrial Co. Ltd tegen de Raad ¹⁸
Zaak 346/92	NMB France Sarl en anderen tegen de Commissie (T-162/94)
Zaak 423/92	NTN Corporation tegen de Raad (T-163/94)
Zaak 8/93	Ferchimex S.A. tegen de Raad (T-164/94)
Zaak 10/93	Koyo Seiko tegen de Raad (T-165/94)
Zaak 263/93	Koyo Seiko tegen de Raad (T-166/94)
Zaak 326/93	Detlef Nölle tegen de Raad en de Commissie (T-167/94)
Zaak C477/93	Shanghai Bicycle Corporation Group tegen de Raad (T-170/94)
Zaak 6/94	Descom Scales Manufacturing tegen de Raad (T-171/94)
Zaak C88/94	Rima tegen de Raad (T-172/94)
Zaak T155/94	Climax Paper Converters Ltd tegen de Raad

N.B. De nummers tussen haakjes verwijzen naar het nieuwe registratienummer bij het Gerecht van Eerste Aanleg.

¹⁷ Bericht vervallen maatregel in PB nr. C 292 van 20.10.1994

¹⁸ Arrest op 07.07.94

BIJLAGE Q

ANTI-DUMPINGMAATREGELEN DIE OP 31.12.94 VAN TOEPASSING WAREN

<u>Produkt</u>	<u>Oorsprong</u>	<u>Maatregel</u>	<u>Verord./Besl.</u>	<u>Publikatieblad</u>
Aanstekers, wegwerp-	Japan V.R. China Z. Korea Thailand	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3433/91 25.11.91	L 326, 28.11.91,p.1
	Thailand	verbintenis	Besl.Com. 91/604/EEG 25.10.91	L 326, 28.11.91,p.31
Ammoniumnitraat	Rusland Litouwen	verbintenissen (VK reg.)	Besl.Com. 94/293/EG 13.04.94	L 129 21.05.94,p.24
Aspartaam	Japan U.S.A.	rechten	Verord.Raad (EEG)1391/91 27.5.91	L 134 29.5.91,p. 1
Audiobanden in cassettes	Japan Z. Korea	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.1251/91 13.5.91	L 119 14.5.91,p.35
Autoradio's	Z. Korea	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2306/92 04.08.92	L 222 07.08.1992,p.8
Bariumchloride	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.541/91 4.3.91	L 60, 7.3.91,p.1
Bindtouw	Brazilië	verbintenissen	Besl.Com. 93/521/EEG 03.09.93	L 251 08.10.93
Buizen vanasbest cement	Turkije	verbintenissen	Besl.Com. 91/392/EEG 21.6.91	L 209 31.7.91,p.37
Buizen van ijzer of staal, gelast	Roemenië Joegoslavië	rechten	Verord.Raad (EEG)nr. 868/90 2.4.90	L 91, 6.4.90, p.8
		verbintenissen	Besl.Com.90/166/EEG 2.4.90	L 91 6.4.90, p.36
	Turkije Venezuela	rechten	Verord.Raad (EEG)nr. 898/91 8.4.91	L 91 12.4.91, p.1

Buizen van staal, naadloos	Hongarije Polen Kroatië	recht	Verord.Raad (EEG)nr.1189/93 14.05.93	L 120 15.05.93,p.34
		verbintenissen	Besl.Com.93/260/EEG 14.05.93	L 120 15.05.93,p.42
Calcium, metallisch	V.R. China Rusland	rechten	Verord.Raad (EG)nr.2557/94 19.10.94	L 270, 21.10.94,p.27
Condensatoren, elektrolytische	Japan	recht	Verord.Raad (EEG)nr.3482/92 30.11.92	L 353 03.12.92,p.1
	Z. Korea Taiwan	recht	Verord.Raad (EG)nr.1384/94 13.06.94	L 152 18.06.94,p. 1
Containerhoekstukken	Oostenrijk	verbintenissen	Besl.Com. 92/313/EEG 13.6.92	L 165 19.6.92,p.37
(geschorst bij Verordening (EG)nr. 5/94 van de Raad)				
Dieselmotoren	Finland Zweden	verbintenissen	Besl.Com. 90/138/EEG 16.3.90	L 76 22.3.90,p.28
(geschorst bij Verordening (EG)nr. 5/94 van de Raad)				
Dihydrostreptomycine	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3836/91 19.12.91	L 362 31.12.91,p. 1
Draadgaas, gelast	Joegoslavië	verbintenissen	Besl.Com.91/256/EEG 14.5.91	L 123 18.5.91,p.54
D R A M's	Japan	verbintenissen	Verord.Comm. (EEG)nr.165/90 23.1.90	L 20 25.1.90,p.5
		verbintenis	Besl.Com. 92/494/EEG 12.10.92	L 299 15.10.92,p.43
		rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2112/90 23.7.90	L 193 25.7.90,p.1
	Z. Korea	rechten	Verord.Raad (EEG)nr. 611/93 15.03.93	L 66 18.03.93,p.1
		verbintenissen	Besl.Com. 93/157/EEG 4.3.93	L 66 18.03.93,P.37

EPROM's	Japan	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.577/91 04.03.91	L 65, 12.03.91, p.1
		verbintenissen	Besl.Com. 91/131/EEG 11.03.91 Besl.Com. 93/538/93 18.10.93	L 65, 12.03.91 L 262, 21.10.93,p.64
Espadrilles	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.1812/91 24.6.91	L 166, 28.6.91, p. 1
Ethanolamine	U.S.A.	rechten	Verord.Raad (EG)nr. 229/94 01.02.94	L 28, 02.02.94,p.40
Ferroboor	Japan	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2036/90 16.7.90	L 187 19.7.90, p. 1
Ferrochroom (laag koolstofgehalte)	Kazachstan Rusland Oekraïne	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2717/93 28.09.93	L 246 02.10.93,p. 1
Ferrosilicium	Brazilië Rusland Kazachstan Oekraïne IJsland* Noorwegen* Zweden* Venezuela	recht	Verord.Raad (EG)nr.3359/93 02.12.93	L 302 09.12.93,p.1

(*geschorst bij Verordening (EG)nr. 5/94 van de Raad)

Egypte	verbintenis	Verord.Com. 92/331/EEG 30.06.92	L 183 03.07.92,p.40
Polen Egypte	recht	Verord.Raad (EEG)nr.3642/92 14.12.92	L 369 18.12.92,p.1
Polen	verbintenis	Besl.Com.. 92/572/EEG 14.12.92	L 369 18.12.92,p.32

	Z. Afrika V.R. China	recht	Verord.Raad (EG)nr. 621/94 17.03.94	L 77 19.03.94,p.48
Fotoalbums	Z. Korea Hong Kong V.R. China	verbintenissen	Besl.Com.90/241/EEG 22.5.90	L 138 31.5.90, p.48
		recht	Verord.Raad (EG)nr.3664/93 22.12.93	L 333 31.12.93,p.67
Fotokopieermachines voor gewoon papier	Japan	recht	Verord.Raad (EEG)nr.535/87 23.2.87	L 54 24.2.87,p.12
		verbintenissen	Besl.Com.87/135/EEG 23.2.87	L 54 24.2.87,p.56
			Besl.Com.88/519/EEG 17.10.88	L 284 19.10.88,p.60
			Besl.Com.88/638/EEG 16.11.88	L 355 23.12.88,p.66
			Besl.Com.89/116/EEG 23.12.88	L 43 15.2.89,p.54
			Besl.Com.89/309/EEG 28.4.89	L 126 9.5.89,p.38
Furazolidoon	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EG)nr.2674/94	L 285 04.11.94, p. 1
Garens van katoen	Brazilië Turkije	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.738/92 23.3.92	L 82 27.3.92,p.1
		rechten	Verord.Raad (EG)nr.3203/93 22.11.93	L 289 24.11.93,p.1
	Turkije	rechten	Verord.Raad (EG) nr.1828/94 25.07.94	L 182 27.07.94,p.3
Glutaminezuur (mononatriumglutamaat)	Indonesië	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2455/93 2.9.93	L 225 04.09.93, p. 1
	Taiwan Thailand	verbintenissen	Besl.Com. 93/497/EEG 30.07.93	L 225 04.09.93,p.35
Halogeenlampen, lineaire	Japan	recht	Verord.Raad (EEG)nr. 117/91 16.01.91	L 14, 19.01.91, p. 1
Hematietgietijzer	Brazilië Polen Rusland Oekraïne	rechten	Besl.Com.(EG) nr.1751/94/EGKS	L 182 16.07.94,p.37

Isobutanol	Rusland	rechten	Verord.Raad (EG)nr. 721/94 29.03.94	L 87 31.03.94,p. 3
Kaliumchloride	Wit-Rusland Rusland Oekraïne rechten	rechten	Verord.Raad (EEG) nr.3068/92 23.10.92	L 308 24.10.92,p.41
			Verord.Raad (EG) nr. 643/94 21.03.94	L 80 24.03.94,p. 1
Kaliumpermanganaat	V.R.China	recht	Verord.Raad (EG) nr.2819/94 17.11.94	L 298 19.11.94, p.32
	ex-Tsjechosl.	recht	Verord.Raad (EEG)nr.385/90 12.2.1990	L 42 16.2.90,p.1
Kegellagers, buitenringen van	Japan	rechten	Verord.Raad (EEG)nr. 55/93 08.01.93	L 9 15.01.93,p.7
Kogellagers (miniatuur)	Japan	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2685/90 17.9.90	L 256 20.9.90,p.1
	Thailand	verbintenissen	Besl.Com. 94/639/EG 3.8.94	L 247 22.09.94,p.29
		comp.recht	Verord.Raad (EG)nr.2271/94 19.09.94	L 247 22.09.94,p.1
Kogellagers (>30mm)	Japan	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2849/92 28.09.92	L 286 01.10.92, p.2
Korund, kunstmatig	ex-Tsjechosl. Hongarije Polen Brazilië Joegoslavië	verbintenissen	Besl.Com. 91/512/EEG	L 275 2.10.91, p.27
	V.R. China Rusland Oekraïne	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2552/93 13.09.93	L 235 18.09.93,p. 1
Magnesia (doodgebrand)	V.R. China	recht	Verord.Raad (EG)nr.3386/93 06.12.93	L 306, 11.12.93,p.16

Magnesiumoxide (caustisch magnesia)	V.R. China	recht	Verord.Raad (EEG)nr.1473/93 14.06.93	L 145, 17.06.93,p. 1
Methenamine (hexamethylene- tetramine)	Bulgarije ex-Tsjechosl. Polen Roemenië	verbintenissen	Besl.Com. 90/196/EEG 10.4.90	L 104 24.4.90, p.14
Microschijven	Japan Taiwan V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2861/93 18.10.93	L 262 21.10.93, p.4
	Hong Kong Z.Korea	rechten	Verord.Raad (EG)nr.2199/94 09.09.94	L 236 10.09.94, p.2
Oxaalzuur	Brazilië	verbintenissen	Besl.Com.90/378/EEG 13.7.90	L 184 17.7.90,p.
	India V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3434/91 25.11.91	L 326 28.11.91,p.6
Papier, thermisch	Japan	rechten	Verord.Raad (EEG)nr. 729/92 16.03.92	L 81 26.03.92,p.1
		verbintenissen	Besl.Com.92/177/EEG 16.03.92	L 81 26.03.92,p.22
Plaatijzer en plaatstaal	Slovenië Macedonië Montenegro Servië	recht	Besl.Com. 2297/92/EGKS 31.07.92	L 221 06.08.92,p.36
Polyestergarens	Taiwan Indonesië V.R. China Turkije	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.830/92 30.03.92	L 88 03.04.92,p.1
Polyestervezels- en garens	Turkije	verbintenis (anti-subsidie- procedure)	Besl.Com.91/511/91 23.09.91	L 272, 28.9.91,p.92
Polyestervezels	Taiwan Turkije	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3905/88 12.12.88	L 347 16.12.88,p.10
Polyester vezels	Roemenië Taiwan Turkije Servië	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3017/92 19.10.92	L 306 22.10.92,p. 1

	Montenegro Macedonië India Z. Korea	rechten	Verord.Raad (EEG)nr. 54/93 08.01.93	L 9, 15.01.93,p. 2
Rijwielen	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2474/93 08.09.93	L 228, 09.09.93,p. 1
Schrijfmachine- linten	V.R. China	verbintenissen	Verord. Com. (EEG)nr.1937/90	L 174 4.7.90,p.27
		rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3200/90 5.11.90	L 306 6.11.90,p.21
Siliciumcarbide	Rusland Polen	rechten	Verord.Raad (EG)nr.821/94 12.04.94	L 94 13.04.94,p.21
	V.R. China Oekraïne			
Siliciummetaal	V.R. China	recht	Verord.Raad (EEG)nr.2200/90 27.7.90	L 198 28.7.90, p.57
		aanvullend recht	Verord.Raad (EEG)nr.1607/92 22.6.92	L 170 25.6.92, p. 1
	Brazilië	recht	(EEG)nr.2305/92 04.08.92	07.08.92, p.1
Staal, halffabrikaten van gelegeerd staal	Brazilië Turkije	recht verbintenis	Besl.Com.1775/92/EGKS 30.06.92	L 182 02.07.92,p.23
Televisie- camerasystemen	Japan	rechten 29.04.94	Verord.Raad (EG)nr.1015/94	L 111 30.04.94,p106
Televisietoestellen (kleinbeeldkleurentv's)	Z. Korea	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.1048/90 25.04.90	L 107 27.4.90,p.56
	V.R. China Hong-Kong	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2093/91 15.07.91	L 195 18.7.91,p.1
Ureum	ex-Tsjechosl. ex-U.S.S.R	verbintenissen	Verord.Raad (EEG)nr.3339/87 4.11.87	L 317 7.11.87,p. 1
	Venezuela	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2835/91 23.9.91	L 272 28.9.91,p.10

Ureumammonium-nitraat	Bulgarije Polen	rechten	Verord.Raad (EG)nr.3319/94 22.12.94	L 350 31.12.94,p.20
		verbintenissen	Besl.Com.94/825/EG 12.12.94	L 350 31.12.94,p.115
Videocassettebanden	Hong Kong Zuid-Korea	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.1768/89 19.6.89	L 174 22.6.89,p.1
	Hong Kong	verbintenissen	Besl.Com.89/376/EEG 19.6.89	L 174 22.6.89,p.30
	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3091/91 21.10.91	L 293 24.10.91,p.2
Vloeispaat	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EG)nr. 486/94 04.03.94	L 62 05.03.94, p. 1
Weegschalen, elektronische	Japan	recht	Verord.Raad (EEG)nr.993/93 26.04.93	L 104 29.4.93,p.4
	Z. Korea Singapore	recht	Verord.Raad (EEG)nr.2887/93 20.10.93	L 263 22.10.93,p.1
Wolfraamcarbide en gesmolten wolfraamcarbide	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2737/90 24.9.90	L 264 27.9.90,p.7
		verbintenissen	Besl.Com.90/480/EEG 24.9.90	L 264 27.9.90,p.59
Wolfraamertsen en concentraten	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2735/90 24.9.90	L 264 27.9.90,p.1
		verbintenissen	Besl.Com.90/478/EEG 24.9.90	L 264 27.9.90,p.55
Wolfraamtrioxide en -zuur	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2736/90 24.9.90	L 264 27.9.90,p.4
		verbintenissen	Besl.Com.90/479/EEG 24.9.90	L 264 27.9.90,p.57
Zakken, van polyolefin, geweven	V.R. China	rechten	Verord.Raad (EEG)nr.3308/90 15.11.90	L 318 17.11.90,p.2
		aanvullende rechten	Verord.Raad (EEG)nr.2346/93 23.08.93	L 215 25.08.93,p.1

ISSN 0254-1513

COM(95) 309 def.

DOCUMENTEN

NL

02

Catalogusnummer : CB-CO-95-340-NL-C

ISBN 92-77-91132-8

Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg